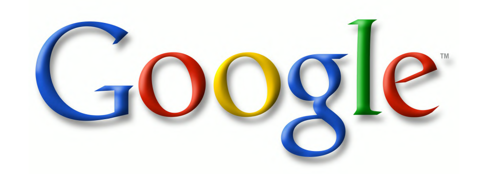


№ 57



~~№ 57.~~

Izdaniia

II



1877.

СОБРАНІЕ ГРАВИРОВАННЫХЪ ИЗОБРАЖЕНІЙ

ИКОНЪ БОЖІЕЙ МАТЕРИ

и

СКАЗАНІЯ О НИХЪ.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
ТИПОГРАФІЯ В. С. БАЛАШЕВА.
Екатерининскій каналъ, между Вознесенскимъ и Маріинскимъ мостами, № 90—1.
1878.

невѣсто иди и покои будеши и мѣсти печрене свя не
далуъ прозбы твоей. ѿчинушися невѣста ѿсна.
и пойде додому своего. и зачала сна. и родила. кото
былъ названый стефанъ. много терпѣлъ. потомъ
записаны стые. Чудо ка. в малой россіи. и по[...]е [illegible]
и митре кирехопеско на благовѣщеніе прчтыя бцы. са
ма свѣща запалилася. в церкви покрова прчтыя бцы
притрапезе. в часъ всеношнаго. його всеношное в церкви
пресовершеніа гдна ѿправляли. знати же то [illegible] пре
стаа бца хотела. дабы ей ѿрочность. не а церкви была
целебретана. Чудо л. в малой россіи. и по киеве галицкомъ
недалече ѿ мѣста коломыи. была перетъ куща. все
торок чкъ еди ходащи. злѣгкавъ подревомъ великимъ
тогда пртаа дна бца [illegible] показалася ему. и по не
лѣла [illegible] древо пострати. и церковь изнего натомже мѣ
сте [illegible] прчтыя бцы збудовати. чкъ же ѡный ѿсна во
ставши. и подтялъ то древо. [illegible] бо [illegible] наше
и несалъ тѣ россказаніа [illegible] збудовали ей каче
сть церковь невеликую. которую назвали успеніе
прчтыя бцы. то е церковь потамъ татарове спалили.
единаче иншую збудовали тамо же. при которой
церкви мнтрь ѡбрѣтается. которы то молачискъ на
зывается.

ЧЮДСА ПРЕСВТЫ МЕЖ ДЛОЗКОНИ КАН

Стый феѡктистъ пришелъ въ іерлимъ посланикъ
ся гробу гдню. и почулъ голосъ ѿ образа прчтыя
бцы. и носамъ преба в келлии сидети мирскимъ та
ка людемъ надлежитъ на праздники ходити. Чудо
Благотены досидени мнцъ будучи. пріиде до церкви въ
гефсиманію. где видѣлъ малѡванные муки пекс
аные. на которые егда стоачи гладелъ. и дивилса
имъ. тогда показалася ему невѣста зацная пре
красная. в шатахъ пурпуровыхъ стоащаа близъ его.
которая учила его. за кой грехъ такую муку
люди ѿсуждени бывают. молилъ дотой невѣсты
досидени. твое что сотвори кто да избавится ѿмуки
сихъ. ѿповѣдала она ему. постися и не[illegible]
мася. и молися часто. и избавишися муки вечныя.

Свѣтопечать В Я. Рейнгардта

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Девять изъ издаваемыхъ, посредствомъ свѣтопечати, снимковъ съ гравированныхъ иконъ Божіей Матери помѣщены въ принадлежащей издателю рукописи № LVII, in 4-to. Рукопись эта, съ которой прилагаются три страницы, воспроизведенныя facsimile, также посредствомъ свѣтопечати, выписана изъ «Неба Новаго» Іоанникія Галятовскаго. Цитаты начинаются XII-й главой: «Чудеса Богородицы на войнѣ». Первыя одиннадцать главъ, входившія въ составъ первыхъ шести тетрадей, утрачены, какъ можно судить по отмѣткѣ на первомъ листѣ, обозначающей седьмую тетрадь. Сверхъ того, нѣсколько главъ вовсе выпущены.

Девять гравированныхъ изображеній описаны въ соотвѣтствующихъ пояснительныхъ статьяхъ въ слѣдующемъ порядкѣ: I. Римская. III. Печерская. IV. Купятицкая. VI. Кипрская. VII. Вихленская. VIII. Мателикійская. IX. Шуйская. X. Мценская. XI. Малетинская. Кромѣ этихъ девяти изображеній, воспроизве-

дены свѣтопечатью первый и послѣдній листокъ рукописи съ помѣтами владѣльца рукописи, Щукина; одинъ листокъ изъ самой рукописи и восемь страницъ на оборотѣ изображеній, хотя и не находящіеся въ неразрывной связи съ текстомъ рукописи, содержатъ также сказанія о чудесахъ Богородицы. Сверхъ того, для сравненія съ старинными нашими гравюрами прилагается точный снимокъ съ гравированнаго изображенія Иверской Иконы, изданнаго въ Москвѣ, въ 1875 г., въ литографіи Абрамова. Это fac-simile помѣщено при статьѣ II-й. V-я статья посвящена иконѣ Троеручицы, сказаніе о которой архимандрита Никанора заимствовано изъ вышеупомянутой рукописи Щукина № LVII. На оборотѣ послѣдней страницы этого сказанія помѣщены два изображенія иконъ Божіей Матери Троеручицы. Вслѣдъ за этимъ сказаніемъ помѣщается и официіальная редакція того же сказанія, истребованнаго Святѣйшимъ Cѵнодомъ, по повелѣнію Императора Петра Великаго, въ 1722 году, изъ Воскресенскаго монастыря. Изъ того же дѣла, хранящагося въ Архивѣ Святѣйшаго Синода за № 409/995, заимствованъ и самый указъ объ истребованіи, а также донесеніе казначея Савватія.

Къ статьѣ VIII-й о иконѣ Матиликійской приложены очеркъ иконы Киккской на островѣ Кипрѣ и очеркъ, изображающій поклоненіе волхвовъ, сохранившійся въ Римскихъ катакомбахъ.

Изображеніе Купятицкой иконы потерпѣло значительныя поврежденія, почему и помѣщается при немъ facsimile находящагося при описаніи на польскомъ языкѣ Чудесъ Купятицкой Божіей Матери, которое напечатано вмѣстѣ съ защитой Кіевскихъ Святынь, Кальнофойскимъ.

Для сравненія съ нашими иконами помѣщаемъ здѣсь, при

Сия книшка была въ 1791 году
въ августе месеце во граде
Киеве со Авраама Щукинъ

для довѣрности о чудесехъ
кои здѣ написаны: вѣрна та была:
и подписалъ Авраамъ Щукинъ своею рукою:

еще о чудесехъ архистратига Михаила въ сентябре 6 числа: что
въ Колоссаехъ еже есть в книгахъ напечатано святаго Димитрия митрополита Ростовского лѣта АѰЕ. протопопов. в Чудове монастыре

Свѣтопечать В. Я. Рейнгардта

Сия книга
Авраама: Щукина.
въ 1796 году подписана
Авраамом апреля 21 дня:
для ведама:

1784 году июня 25 числа
Сию книгу продал я
Лука Иванов сын
Тапорев Авраму Щукину
[illegible]

[illegible] листов 75
[illegible] книги сия

Свѣтопечать В. Я. Рейнгардта

статьяхъ XII-й, XIII-й и XIV-й, три калька съ фотографій, сдѣланныхъ Севастьяновымъ на Аѳонской горѣ.

Къ первымъ пяти изображеніямъ иконъ Божіей Матери, кромѣ вышеуказанныхъ приложеній, помѣщаемъ въ концѣ настоящаго выпуска слѣдующія пять сказаній о чудотворныхъ иконахъ Богородицы съ Предвѣчнымъ Младенцемъ:

I. О иконѣ Пресвятой Богородицы Римлянины.

1. Выписка изъ Соборника Московской печати 1647 г. въ десть, листы т҃ли, т҃м и т҃ма.

2. Изъ напечатаннаго въ Львовѣ въ 1665 году сочиненія Іоанникія Галятовскаго: «Небо Новое» л. б҃а и б҃в.

II. Изъ того же сочиненія Галятовскаго глава о чудесахъ Пресвятой Богородицы Иверской, л. р҃а—р҃ѕ.

III. Глава о чудесахъ Пресвятой Богородицы Печерской, л. р҃з—р҃кв.

IV. Глава о чудесахъ Пресвятой Богородицы Купятицкой, л. р҃кв—р҃ки.

V. Сказаніе Архимандрита Никанора, въ двухъ спискахъ, съ выдержками изъ дѣла Синодальнаго Архива 1722 года.

Въ заключеніе не лишнимъ считаемъ обратить вниманіе и на сказанія объ иконахъ Божіей Матери, помѣщенныя въ №№ I, XII и XV изданій Общества Л. Др. П. за 1877 годъ.

Кѵрі́лъ архїеп(и)к(о)пъ алеѯандрі́искıи видѣніе. видѣ зрашеса бꙋт
на нѣкоемъ мѣстѣ ѕѣло прекрасно и веселїа исполнѣ и кои
градмаго и видѣ чюдныѧ мѣсти. и храма и сладка. и такоже сиꙗнїа
стыѧ. и те велегласти зовѣте. и иже виною бл(а)г(о)д(а)ти. и р... зраше прек
и пресвѣтелъ. его же лѣпоты нѣ есть доволе изре[щи]. зрашесѧ чл(о)в(ѣ)к
и многые множество в немъ сладце поющихъ слышашеса. шедъ о
то во нонь кѵрилъ. чюдашеса зримымъ. и подлатадашеса срдцемъ.
Оу зрѣ же пречтꙋю влчцꙋ дѣвꙋ бцꙋ множествомъ агглов предстоѧщи
и слава неисповѣдимаа. и сіѧнаше ѿ нея. зраше же и стаго ювана
златаустаго близъ бцы стоѧща и великы славѣ иити и сіяюща
свѣти. пречтаѧ же ико аггла бжіа. и сия скꙋ ученіихъ своихъ ведѣ ар
таша. и некими многими мꙋки дивиꙗ ико слꙋги его. баро же прехꙋ же
іаси ко ѿмщенію оуготовлшінса. тогда кири хотѧ припасти к себѣ
оустремиса к не напоклоненіе. абіе стыи іоанъ сопре снимъ орꙋжени
противꙋ емꙋ оустремиса со гнѣвомъ. возбраниа емꙋ приближитиса
к пречтѣи вл(а)д(ы)ч(и)ци. и изгонаше его ѿ чюднаго ѡнаго храма. трепетен
же бы кирилъ. и пада парашаса на іоанна. и себе ѿ храма изгон
ма. и се оуслыша пречтꙋю дꙋ бцꙋ ходатаистеѧ к іоаннꙋ
гл(аго)лющꙋю. да прости его. и ѿ храма да не изгони. іоанъ же зра
шеса аки вы не хота простити. тогда рече к іоаннꙋ бца. мене
ради прости его. поне же много подвизаса моеа ради чти
и ѡнъ мѧ вл(а)д(ы)ч(и)цꙋ прослави. и б(огоро)д(и)цею нарече. сіа пречте бце
изреісше. абіе оукротиса іоаннъ. и гл(агол)а к бци. твоего ради
ходатаиства ѡтпꙋщаю. прощаю емꙋ. и дрꙋголюбно приѥт
пальшеваго и любы за кирилла. и тако дрꙋгъ дрꙋгꙋ въ видѣніи
примиристаса. по видѣніи томъ кирилъ стыи. много нача каа
тиса. и самъ себе зазирати и ꙋничижити себе. ико на телкиса
оу[иллегибле] гоаникса бжіа. ᲂу сихъ ... ашеса дотолѣ.

Кѵрїлъ архїеп(с)к(о)пъ александрїискїи видѣнїе. видѣ же ѹжасеса быт
на нѣкоемъ мѣсте ѕѣло прекрасно и веселїа исполнено и кам
енемъ многоцѣннымъ и видѣ чюдныя мѹжи авраама исаака иакова синиж
стоаща и ... заповѣди ... видѣти ... зрѣше прек
и пресвѣтлъ ... его же лѣпоты нѣсть доволе изрещи ... зрѣше чюднѣи к
и многие множество в нем сладце поющихъ слышашеса. шедъ о
бо тамо кѵрилъ чюдашеса зримымъ и ѹдивлѧшеса срдцемъ.
Ѹзрѣ же пречтѹю вл(а)д(ы)чцю д(е)в(ѹ) б(огоро)д(и)цѹ множествомъ аггеловъ ѡбстоиму
и слава неисповѣдимаа ѡсїаваше ю ... зрѣше же и стаго їѡан(на)
златаѹстаго близ б(огоро)д(и)цы стоаща и велицеи славѣ ... и сїанїа
свѣтли пречюдныи ... аггела ... искѹс ... ѹченїи своихъ ... ар
... мнози ... его ... врѣме
... ѹготовлашеса ... кир(илъ) хотѧ припасти к себѣ
ѹстремиса к нему на приближенїе ... стыи їѡанъ ... ѹрѹженъ
противѹ емѹ ѹстремиса ... возбранїа емѹ приближитиса
к пречтѣи ... изгонаше его ... храма ... трепетен
же бы кѵрилъ ... на їѡанна и себе ѿ храма изгонѧ
ма. и се ѹслыша пречтѹю д(е)вѹ б(огоро)д(и)цѹ ходатаиствѹюще ... їѡаннѹ
глаголющѹю да прости его и ѿ храма да не изгони. їѡанъ же зра
шеса ... не хотѧ простити. тогда рече къ їѡаннѹ б(огоро)д(и)ца: мене
ради прости его понеже много подвизаса мене ради ... чти
ѹ наз ... прослави и б(огороди)цею нарече сїа ... б(огоро)д(и)це
изрекшей абїе ѹкротиса їѡаннъ и гла(го)ла ... твое его ради
ходатаиства ... прощаю емѹ. и дрѹголюбно присту
пль ... кирилла ... дрѹгъ дрѹгѹ ... видѣнїи
примиристаса. по видѣнїи томъ кѵрилъ стыи много нача ...
тиса. и самъ себе зазирати ... себе ... на ...
ѹ ... доколѣ.

Г



Свѣтопечать В. Я. Рейнгардта

I.

Икона Божіей Матери Римская.

Празднуется 12-го марта, называется также Лидская, которая празднуется 26-го іюня.

Богородица, обращенная на право, держитъ предвѣчнаго младенца въ лѣвой рукѣ.

Въ изданіи изображеній иконъ Богородицы А. Семёна 1853 года Римская Божія Матерь изображена держащей въ правой рукѣ правую руку предвѣчнаго младенца.

Въ изданіи Манухина 1866 г. въ обоихъ изображеніяхъ, т. е. Римской и Лидской, младенецъ изображенъ съ благословляющей рукой.

Въ изданіи священника Панова (С.-Петербургъ, 1871 г.) сказано, что Римская или Лидская изображается, подобно Тихвинской, съ правой благословляющей рукой и со свиткомъ въ лѣвой.

Въ Московскомъ Благовѣщенскомъ соборѣ находится копія съ этой иконы, принесенная изъ Константинополя; въ надписи на ней значится, что она явилась 8-го іюня 1388 года.

О происхожденіи этой иконы и чудесахъ см. Приложенія.

II.

Иверская.

Прилагаемый фотолитографическій снимокъ съ Иверской иконы, какъ замѣчено выше, напечатанной въ Москвѣ въ 1875 году, воспроизводитъ современное простонародное Московское изданіе, весьма близко подходящее къ издаваемымъ стариннымъ гравюрамъ. (См. Прил. II).



О.Л.Д.П. 1877 г. II.

Свѣтопечать В Я Рейнгардта

Ѹбдо·іг·Прпдбны петръ афонскїи·воздежа
са сно то Пкїи·іоузре всесвѣтлаго видѣнїи пре
чтую влчцу двѹ бцу·неизреченною славою сїающую нбныя
славы свѣтом·пачеслнца·іст҃ла николаа рабсїней
предстоаща·указующа емѹ на·іисуцы глюща·гїце
понеже рабъ твоего сего·ѿлютаго ѡнаго плене
нїа іттаѡшискъ оузъ свобдити изволила еси·где
оубо емѹ повелеши место·на немже бы емѹ про
чее житїа своего скончати вельми·она же ѿ
вещаѕ в афонстей горе буде покаи его·то бо е
пребіи мои ѿсна моего·и егда даш ми·да ѿлѹчаю
щїися мирскїи молвъ·и емлющїися дховныхъ по силе
своей подвигомъ·верою же и любовїю ѿдаши прїзываю
щїи имя мое·тако временое свое житїе прохода
безпечали·и бгоѹгодныхъ ради делъ своих·жизнь
вечную получат·зело бо люблю то место·и хощѹ на то
умножити чинъ иноческїи·имать моего сна ібга·ѿи
мѹщихъ тамо иночествовати·не разорится во векы·
аще и они соблюдут спсныа заповеди·и распространю
а горѣ той на югъ и север·и возобладаю ею ѿ мо
ра и до мора·и имя ихъ повсе подслнчной хвално сотворю
і защищаю ихъ·и тестамо терпеливыне подвизатися бѹ
дѹ·таковое видение прпдбны петръ видевъ·и ѿсна
востанвъ·многїа хвалы і благодарения возсыла
ше ко гсу бгу·і пречтеи его бгомтри·и велкісомѹ ст
оцу николаю·и поиде в горѹ афонскую·і вселиса·



Свѣтопечать В. Я. Рейнгардта

III.

Кіево-Печерская.

Мая 3-го.

Явилась въ 1085 г. Цареградскимъ иконописцамъ, которые были приглашены преподобными Антоніемъ и Ѳеодосіемъ.

Въ описаніи священника Панова преподобные находятся позади двухъ ангеловъ, стоящихъ по обѣимъ сторонамъ престола. Въ изданіи Манухина преподобные изображены колѣнопреклоненными у подножія престола.—Въ изданіи Семе́на изображеніе сходно съ издаваемымъ facsimile. Также изображается Печерская икона, находящаяся во Свѣнскомъ мужскомъ монастырѣ, принесенная въ 1288 году Брянскому Князю Роману.

Икона эта отличается отъ Кипрской и Путивльской тѣмъ, что предвѣчный младенецъ на ней поддерживаются обѣими руками Божіей Матери, и болѣе схожа съ испанской, явившейся въ 792 году и празднуемой 8-го апрѣля.

IV.

Купятицкая.

Ноября 15-го.

Кромѣ гравюры и рукописи Щукина, прилагаемъ свѣтопечатный снимокъ съ этой иконы, находящійся въ описаніи чудесъ, составленномъ Иларіономъ Денисовичемъ, игуменомъ Купятицкимъ и напечатаномъ вмѣстѣ съ защитой Кіевскихъ святынь Кальнофойскаго, въ Кіево-Печерской Лаврѣ, въ 1638 году.

Что касается положенія Богородицы и предвѣчнаго младенца, икона эта согласна съ Одигитріей, писанной св. Евангелистомъ Лукой.

Она была перенесена въ Кіевъ изъ Купятицкаго монастыря въ Пинскомъ уѣздѣ, по занятіи монастыря Бенедиктинцами въ половинѣ XVII-го столѣтія, и помѣщена въ Софійскомъ Соборѣ, на хорахъ, между столпами, близь Андреевскаго предѣла.



Свѣтопечать В. Я. Рейнгардта



ИКОНА КУПЯТИЦКОЙ БОЖІЕЙ МАТЕРИ

Свѣтопечать В.Я. Рейнгардта



ИЗОБРАЖЕНІЕ ЧУДОТВОРНОЙ ИКОНЫ ПРТЫѦ БЦЫ ИМЕНУЕМЫѦ ТРОЕРУЧИЦЫ.

1877 г. П.

Свѣтопечать В. Я. Рейнгардта

V.

Троеручица.

(Одигитрія).

28-го іюня и 12-го іюля.

Чудотворная икона Пресвятыя Богородицы въ монастырѣ Хилендарѣ, въ храмѣ Введенія Пресвятыя Богородицы, исцѣлившая отсѣченную руку святаго Іоанна Дамаскина «и отъ сего ради бысть третяя рука и за сіе нарицается Троеручица; сія же икона игуменствуетъ въ монастырѣ Хилендарѣ». Въ память исцѣленія св. Іоаннъ Дамаскинъ привѣсилъ къ иконѣ Божіей Матери серебряную руку и самую икону перенесъ изъ Дамаска въ Іерусалимъ, въ обитель Св. Саввы. Отсюда икона была перенесена въ Сербію Св. Саввою Сербскимъ. Во время смутъ въ Сербіи, она явилась въ Хилендарскомъ монастырѣ, гдѣ и поставлена была въ алтарѣ Соборнаго храма, пока наконецъ не заняла игуменскаго мѣста во время происходившихъ преній объ избраніи игумена. Объясненіе митрополита Леонтія при посѣщеніи имъ въ ҂зрчв году, Воскресенской обители, сообщенное Никанору, архимандриту Новаго Іерусалима (1685—1698) и записанное по-

слѣднимъ (см. Пр. V-е), относится не къ отсѣченной рукѣ Іоанна Дамаскина, но лишь къ тому чуду, которое совершилось въ Хилендарскомъ монастырѣ при писаніи обычнаго изображенія Богородицы. Изъ того, что тамъ не упоминается о преданіи объ отсѣченной рукѣ Іоанна Дамаскина, еще нельзя заключать, что митрополитъ Леонтій упустилъ изъ виду это преданіе. Послѣднее не объясняетъ существованія писаннаго изображенія Троеручицы; фактъ же, что митрополитъ Леонтій не упоминаетъ объ отсѣченной рукѣ, можетъ служить доказательствомъ того, что митрополитъ считалъ это изображеніе написаннымъ въ память чуда, совершеннаго въ Дамаскѣ.

Въ Москвѣ, у Покрова въ Голикахъ, Образъ Богоматери Троеручицы, почитаемый Чудотворнымъ, празднуется 12-го іюля.

Въ Бѣлобрежской пустынѣ, Орловской губерніи, находится икона, принесенная въ обитель устроителемъ оной, іеромонахомъ Симеономъ въ 1661 году; празднуется 23-го іюня.

По поводу разсказа, помѣщеннаго въ концѣ рукописи, содержащей девять издаваемыхъ гравированныхъ простонародныхъ старинныхъ изображеній Божіей Матери, помѣщаемъ здѣсь для сравненія и снимокъ съ гравюры, сдѣланной въ заведеніи А. В. Морозова въ Москвѣ, въ маломъ Кисельномъ переулкѣ, въ 1866 году. При сличеніи разныхъ печатныхъ изображеній Божіей Матери, весьма замѣтно колебаніе мысли художника при изображеніи третьей руки. Въ текстѣ весьма явственно обозначена третья рука внѣ рамы. При сличеніи же изображеній оказывается, что одни иконописцы имѣли въ виду древнее сказаніе объ Іоаннѣ Дамаскинѣ, другіе исключительно сказаніе объ Аѳонскомъ иконописцѣ и наконецъ третьи желали согласовать позднѣйшее изображеніе съ древнѣйшимъ. Эта послѣдняя мысль

ясно выражена въ литографіи in 8^0, напечатанной въ Москвѣ въ 1865 г. въ заведеніи Морозова. На этомъ листѣ третья рука, хотя по положенію не принадлежитъ Богородицѣ, но по намѣченнымъ складкамъ оставляетъ зрителя въ недоумѣніи; наоборотъ, въ другихъ изданіяхъ Морозова того же 1866 года, рама изображена вырубленной для приложенія руки (15 ноября 1865 и 28 іюля 1866). Въ Петербургѣ древняя икона Богоматери Троеручицы находится въ Симеоновской церкви; она помѣщена на лѣвомъ столпѣ, ближайшемъ къ иконостасу. Третья рука изображена рельефно въ самомъ окладѣ, что̀ ближе всего выражаетъ преданіе о Іоаннѣ Дамаскинѣ.

VI.

Кипрская.

Апрѣля 20-го и іюля 9-го.

Въ изданіи Манухина изображена безъ вѣнца на головѣ, какъ равно и въ изданіи Семéна 1853 года. Въ послѣднемъ Богородица изображается на Стромынской иконѣ сидящею на тронѣ; по сторонамъ два ангела съ вѣтвями въ рукахъ; предъ Богоматерью колѣнопреклоненные преп. Потапій и преп. Фотинья Самарянынья. Икона стоитъ за лѣвымъ клиросомъ. (Слава Пресвятыя Богородицы, Москва, 1853 г., ч. III, отд. III, стр. 71).

Священникъ Пановъ упоминаетъ объ иконѣ Божіей Матери Кипрской въ Московскомъ Успенскомъ Соборѣ у лѣваго столпа. Въ изданіи Манухина сказано, что изображенная въ изданіи икона находится въ селѣ Стромыни Московской губерніи и что подобная же икона находится въ Москвѣ въ приходѣ Николая Чудотворца, въ Голутвинѣ, и празднуется въ день Сошествія Св. Духа. Священникъ Пановъ говоритъ, что Стромынская икона есть копія съ находящейся въ Успѣнскомъ соборѣ, и что икона прославилась чудесами съ 1841 года. Эта икона въ 1841 году



Свѣтопечать В. Я. Рейнгардта

Явленіе престыѧ бцы петру афонскому

Стыи петръ рече ꙗко дїаволу прелстити его хотѧще
ему·ведомо ти буди·ꙗко аще не прїиде семо ни
могающаѧ ми пожемъ бца·и теплыи ходатаи мои
помощникъ николаи·не ѿступлю ѿсюду·бесъ же ꙗко
услыша воспоминаніе бцы с николаемъ абіе исчезе
стыи же познавъ коварство его·и ісусе и не мощъ
того·помолися бгу глаꙗ·Гди і сне хрте бже мои·се
врагъ мои рыкаѧ ходи искїи мѧ поглотити·но ты
держанною твоею рукою·ѿгражаеши мѧ раба тво
его·темже благодарю тѧ·ꙗко не еси ѿступилъ ѿ
мене·молюсѧ же тебе·владико преблгїи·и до конца не
оставляи мѧ·По пришествїи же дне того наставше
нощи·и препеному мало уснувшу·ꙗвисѧ ему предстательница
скораѧ хртїаномъ помощница·члколюбиваѧ начаша пре
чтаѧ [illegible] бца·и ісусъ со стымъ великимъ николаемъ·и
беседемъ к [illegible] н... і тому не ужасаисѧ·и бо бгъ с тобою есть
и агглъ глаголы истины утро посетитъ тѧ и принесе тебе
снбси манну на пищу·тому бо повеленно е ѿ шестаго
дне на четыредесѧ днiи·ту пищу приноси тебе всегда
питати твоего·Показаже прчтаѧ бца и манну стому
петру·глаꙗ·таковую манну напищу тебе·наказаху же
четыредесятницу агггломъ приноситисѧ буде·что нагла
изглаголавши·и миръ ему давши·ѿиде ѿ него·Петръ же
паде на то место·идеже стоꙗ·и поклонисѧ·и лобыза то место·идеже
бцы и николае стоꙗху·ахтріе же по словеси
бцы·пріиде агглъ бжіи носѧ с вышнего хлеба
мтре·пріиде агглъ бжіи·носѧ свышенную
пищу·и даде ему·ѿиде·онъ же благодари бга·и
пречтую бцу·и вкуси ту пищу агглскими руками
ми принесеныѧ манны·

была надъ дверьми церкви. Въ изданіи Манухина, (Москва 1866 г.), замѣчено, что не слѣдуетъ смѣшивать Кипрскую икону, что въ Стромынѣ, съ Кипрской иконой въ Успѣнскомъ Соборѣ въ Москвѣ.

О другой иконѣ Кипрской ср. въ статьѣ VIII, Мателинитская.

~~~~~~~~~
~~~~~~~~~

VII.

Вихленская.

Изображается подобно Ченстоховской въ изданіи Манухина, съ книгой въ лѣвой рукѣ младенца. Въ изданіи священника Панова говорится, что книга раскрыта. Предвѣчный младенецъ сидитъ на лѣвой рукѣ Божіей Матери, согласно съ иконой, писанной евангелистомъ Лукой, называемой Одигитрія. Нѣтъ основанія предполагать, чтобы Вихленская была описка вмѣсто Виленской, тѣмъ болѣе, что и самый типъ тому противорѣчитъ. Одинаково нѣтъ основанія принимать это названіе за описку вмѣсто Виѳлеемская. Вихленская икона такъ названа, весьма вѣроятно, потому, что принадлежала храму Божіей Матери въ Царьградѣ въ Виглентіи близь Мѣднаго Тетрапила. Объ этомъ храмѣ упоминается подъ 1-мъ августа въ «Полномъ мѣсяцесловѣ Востока», архимандрита Сергія, Москва, 1876. Т. II, стр. 202 и въ замѣткахъ подъ 28-мъ апрѣля, стр. 119, того же тома. О томъ же храмѣ упоминаетъ и Дюканжъ въ Constantinopolis chr. кн. IV, стр. 96. Deiparae in tractu Viglentiae seu της αγιας Θεοτόχου aedis ἐν τοῖς βιγλεντίου mentio est in



Свѣтопечать В. Я. Рейнгардта

Прпⷣбны Прокопии юродивы моли(л)са за град

Боише ѿ ст҃аго Прокопиа и ѿ всего народа
ис Бг҃у и ко прч҃тѣ бц҃е прилежно с рыданием
моле́нию. показаса чю́до предивно ѿ иконы прч҃ты
бц҃а м҃тре. миро ѿ ѡ́браза еа́ изыде. и ако ѿ
и́сточника течаше и наполниша тем миром
црковныа сосуды. и в той час премениса позду́х
и тучи страшные. с блистанїи и громом ѿидоша
в пустынна места. заступлением прч҃тыа бц҃ы ...

Прпⷣбы Пимин ѡ Остор(о)зе бысть.

Яви́ а́ Исаа́к прїиде ко ѿцу Пимину. и ѡбрете
е́го́ в молчанїи седа. и а́ки в поступленїи сущ(а)
пождав ч(а)с вод(о)полное врема. и в себе приише
дша того видев. сотвори ему метание гла
рцы ми ѡ́ч҃е. где бы́л еси у́мом твоим. он же
моле́нием принужден быв рече: мой ум
бя́ше та́мо. идеже прч҃таа дв҃а мр҃іа бц҃а пла
ка́ше при крс҃тѣ стоащи. и аз бо хотел
то́ле бы́ тамо всегда пла́кати.

Всегда души полезно

Menaeis ad XXVIII Julii, et ad II Augusti, in qua depositae dicuntur reliquiae SS. Martyrum Maximi, Dadae et Quintiliani, Rhodostolo in urbem advectae. Sed et ad I Augusti ibidem dicitur celebrata Synaxis SS. Martyrum Menae et Menaei ἐν τῳ βιγλεντίῳ πλησίον τῦ χαλκοῦ τετραπυλυ. Мѣстность эта прозвана по сторожевой казармѣ Константина Великаго, существовавшей до созданія имъ Царяграда. (Const. christ. кн. II, стр. 180).

VIII.

Мателинитская.

Изображена согласно съ изображеніемъ Мателикійской Божіей Матери съ младенцемъ на правой рукѣ, но обращеннымъ не къ Матери своей, а вправо отъ нея. Празднуется 29-го мая, явилась въ 991 году. Въ изданіяхъ Манухина 1866 г. и Семéна 1853 г. изображена согласно съ издаваемымъ facsimile. На листкѣ, на которомъ приклеено это изображеніе, написано Щукинымъ: «у Димитрія митрополита Ростовскаго на образѣ Богородицы изображеніе ея образа Ватопедскаго.» Въ Ватопедскомъ монастырѣ упоминаются два образа Божіей Матери: Алтарница и Закланная. (Опис. Аѳонскихъ монастырей № I, 1877 г.). Въ каѳедральномъ соборѣ въ Львовѣ находится подобное изображеніе Божіей Матери Ласковой. Эти милостивыя иконы весьма напоминаютъ древнее изображеніе Божіей Матери съ Предвѣчнымъ младенцемъ, обращеннымъ къ тремъ волхвамъ въ Римскихъ катакомбахъ. (Arringhi Roma Subterranea L. III, c. XXII, p. 587). На послѣднемъ листкѣ помѣщенъ калькъ съ изображеній поклоненія волхвовъ, сохранившихся въ Римскихъ катакомбахъ. Подобное же послѣднему изображенію находится у Боттари, Tab. LXXXII. Ср. въ



О.Л.Д.П. 1877.г. II.

Свѣтопечать В. Я. Рейнгардта

Кирилло Белоезерской

Бы прпбному Кириллу ѡбычай по вся нощи пѣти Пречтой
Бдцѣ. и пред ѡбразомъ ея пречтнымъ акафисты в
единую оубо нощь по ѡбычаю акафистъ поющу и
срдцемъ же свое имущу пустыннаго житiя желанiе и со
с воздыханiемъ моляшуся. егда дойде писанаго в
акафисте мѣста. Странное рождество видѣвше оустра
нимся мира умъ на нбса преложше. оумилися срдцемъ ѡ
словесѣхъ сихъ и престарѣвъ чести. помышляше все
бѣ како высокiи и чл҃честве бытiя Хрстосъ Гдь
земли явися воплоти смиренъ члвкъ. да оустран
шiяся мира любве его ради к высоте Бжiя видѣнiя в
зведе. и возбудися в немъ теплѣйше желанiе еже вся
чески оустранитися ѿ мира в пустыню любве же ради его
и нача прилѣжнѣе со слезами молити Гда к Гсжу Дву бы
да наставленъ будѣ како спстися. и абiе оуслыша гласъ -
дние вне кеᴧᴧiи глющъ. издалече с высоты воздуха: Кир
иле. изыди ѿсюду и гради на Бѣло езеро и добрѣ поко и
ѡбрящеши. тамо бо тебѣ оуготовахъ мѣсто на немже
спасешися. прпбный же скоро ѿтворивъ оконце кеᴧᴧiи. оу
зрѣ свѣтъ велiй сiяющъ с нбси. к северне странѣ. идѣже
лѣ езеро. и лучею аки перстомъ показующъ ему всѣле
нiя его мѣсто ... :

концѣ статьи о Кипрской Божіей Матери, Милостивой Киккской.

По положенію Предвѣчнаго младенца, обращеннаго на право отъ Богородицы, держащей его на правой рукѣ, съ нимъ схоже изображеніе иконы Пресвятой Богородицы Молдавскія, помѣщаемое и въ предлагаемомъ собраніи Богородичныхъ иконъ. Икона Пресвятой Богородицы Молдавской находится въ Спасо-Николаевскомъ Молдавскомъ монастырѣ Екатеринославской губерніи въ городѣ Николаевѣ. Явленіе ея празднуется 13-го марта. Икона, названная Кипрская, Милостивая Киккская приписывается Св. евангелисту Лукѣ. Божія Матерь держитъ Предвѣчнаго младенца на правой рукѣ, Спаситель обращенъ не къ Божіей Матери, а на право, какъ на иконѣ Матиликійской и напоминаетъ изображеніе Божіей Матери и Предвѣчнаго младенца принимающаго приношенія волхвовъ, которое находится на кладбищѣ Св. Каликста въ Римскихъ катакомбахъ.

Разница между Киккской иконой и Мателикійской заключается въ томъ, что на второй иконѣ Богородица держитъ лѣвой рукой лѣвую руку Спасителя, благословляющаго правой, на Киккской же иконѣ Богородица поддерживаетъ правой рукой правую руку Спасителя, держащую свитокъ.

Икона Мателикійская та же, что на воспроизведенной свѣтопечатью гравюрѣ, названа Мателинитская, Милостивая, Милующая, Ласковая, въ Каѳедральномъ Соборѣ въ Львовѣ, которыя суть повторенія Кипрской иконы, называемой ἡ ἐλεοῦσα τοῦ κύκκου. Объ этой иконѣ помѣщена въ изданной въ Москвѣ въ 1853 г. книгѣ (Слава Пресвятыя Богородицы, часть II, 223), переведенная съ греческаго, статья изъ книги: «Описаніе священныя обители Пресвятыя

Богородицы», въ которой хранится досточтимая икона ея, писанная апостоломъ и евангелистомъ Лукою и именуемая Киккскою, на островѣ Кипрѣ. (Исправленное Іерусалимскимъ патріархомъ Ефремомъ 4-ое изданіе Синайскаго архіепископа Константія, 1819 г.) Весьма замѣчательно, что двоякое изображеніе въ нашихъ популярныхъ изданіяхъ Милостивой Божіей Матери, то съ предвѣчнымъ Младенцемъ, обращеннымъ налѣво къ Матери своей, то направо отъ нея, уже встрѣчается въ Римскихъ катакомбахъ въ обоихъ положеніяхъ въ изображеніи поклоненія волхвовъ. Эта связь тѣмъ болѣе правдоподобна, что и два другихъ изображенія Божіей Матери, Млекопитательницы и Знаменія Богородицы, встрѣчаются въ катакомбахъ совершенно согласно съ этими же изображеніями, сохранившимися въ Россіи и постоянно печатаемыми въ большой массѣ въ Москвѣ въ литографическихъ заведеніяхъ Морозова, Абрамова, Руднева и Глушкова въ Мстерѣ. При этой статьѣ прилагается свѣтопечатное facsimile съ старинной русской гравюры изъ Щукинской рукописи, изображающей Божію Матерь Матиликійскую; два рисунка съ изображеній Божіей Матери съ Предвѣчнымъ младенцемъ обращеннымъ къ волхвамъ, приносящимъ дары, скалькированные съ очерковъ, находящихся въ «Roma Subterranea», изданной Павломъ Arringhi. Вышеупомянутое изображеніе Киккской иконы вполнѣ то же, что и изображеніе Божіей Матери Милостивой въ церквѣ при Карейской келіи Хилендарскаго монастыря на Аѳонской горѣ, судя по литографіи, приложенной къ описанію иконъ на Аѳонской горѣ. Въ нашихъ простонародныхъ изданіяхъ иконъ Божіей Матери икона, называемая Милостивой, изображается различно: Божія Матерь съ Предвѣчнымъ младенцемъ на правой рукѣ, обра-

ИЗОБРАЖЕНІЕ АНТІОХІЙСКОЙ ИКОНЫ БОЖІЕЙ МАТЕРИ



ИКОНА КИККСКОЙ БОЖІЕЙ МАТЕРИ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

щеннымъ на право отъ Богородицы и съ Предвѣчнымъ младенцемъ на лѣвой рукѣ.

Между простонародными московскими изданіями встрѣчается изображеніе иконы Антіохійской съ Предвѣчнымъ младенцемъ на лѣвой рукѣ, обращеннымъ отъ Богоматери на лѣво съ поднятыми руками, съ выраженіемъ восхищенія и удивленія.

Названіе Мателинитской и Мателикійской весьма можетъ быть вмѣсто Митиленской.

IX.

Шуйская.

Іюля 11-го, 28-го и 2-го ноября.

Икона сдѣлалась извѣстной въ 1654 году, 11-го іюля, по случаю прекращенія мороваго повѣтрія.

Въ изданіяхъ Манухина и Семéна изображена не согласно съ издаваемой нынѣ facsimile,—въ обоихъ изданіяхъ Предвѣчный младенецъ сидитъ на лѣвой рукѣ Богородицы, держащей въ правой рукѣ ногу Спасителя. Въ описаніи священника Панова указывается на положеніе младенца, сидящаго на правой рукѣ Божіей Матери, какъ на существенный признакъ, отличающій эту икону отъ Смоленской. Въ гравированномъ изображеніи, нынѣ издаваемомъ facsimile, положеніе Спасителя должно быть неправильно гравировано, такъ какъ въ этомъ изображеніи Спаситель благословляетъ лѣвой рукой. Не на основаніи ли ошибочной гравюры указывается на это отличіе Шуйской иконы отъ Смоленской?

Шуйская икона находится въ городѣ Шуѣ Владимірской губерніи, въ Соборной Воскресенской церкви. Шуйская, Смолен-



Свѣтопечать В.Я. Рейнгардта

ская и Троеручица суть иконы Одигитріи, т. е. Путеводительницы, равно какъ и Виленская икона, празднуемая 14-го апрѣля; эта послѣдняя есть копія съ Смоленской.

Помѣщаемое гравированное изображеніе Шуйской Божіей Матери въ издаваемомъ Собраніи указываетъ на происхожденіе подобныхъ гравюръ въ землѣ Суздальской, въ самомъ городѣ Шуѣ или въ Мстерѣ. Гравированныя изображенія иконъ Божіей Матери той же работы и стиля находятся въ богатомъ собраніи Ѳ. И. Буслаева. Въ этомъ собраніи гравированныхъ иконъ Божіей Матери рѣзко отличаются два изданія, одно оригинальное, къ которому принадлежатъ всѣ девять изображеній нынѣ издаваемыхъ и изданіе, сдѣланное въ подражаніе первому въ болѣе слабыхъ очеркахъ.

X.

Мценская.

Богородица обращена налѣво также какъ и Вихленская; Предвѣчный младенецъ поддерживается лѣвой рукой Божіей Матери; въ лѣвой рукѣ свитокъ, а правая благословляющая.

Свѣдѣній объ этой иконѣ не имѣется ни въ изображеніи иконъ (изданія Семéна въ Москвѣ 1853), ни въ Сборникѣ изображеній, изд. Манухина въ 1866 году, ни въ «Историческомъ, хронологическомъ и иконографическомъ описаніи 218 иконъ и изображеній Пресвятой Богородицы», которое составлено священникомъ Пановымъ, Петербургъ 1871 г., ни въ изданіи Семена 1853 года: «Слава Пресвятыя Владычицы Нашея Богородицы и присно дѣвы Маріи открывшаяся въ явленіяхъ чудотворныхъ ея иконъ въ Россіи». Нѣтъ свѣденій и въ Географическомъ Словарѣ Семенова, въ статьѣ Мценскъ (древнее правописаніе Мьченскъ), хотя и упоминается въ этомъ городѣ икона Св. Николая.

Изъ изображеній, издаваемыхъ facsimile, кромѣ упомянутыхъ двухъ, Богородица изображается обращенной на лѣво съ младенцемъ на лѣвой рукѣ, Римская, Купятицкая на крестѣ, Кипрская на престолѣ, подобно Одигитріи, писанной евангелистомъ Лукою.



Свѣтопечать В. Я. Рейнгардта

Іѡаннъ пр҃тбны ѿшелни имеаше въпещере
ѿ бра пр҃чтыа вл҃чцы нашеа бц҃ы и пр҃ко дв҃ы
мрїи = карухисаръ именющъ превечнаго мл҃да
г҃да нашего і҃иса хр҃та - старецъ же егда хо
таше камо ити - по іерли - поклонитися
чтному кр҃ту · и гробу хр҃тову и посети
ти ст҃а места · и ѿходя оустроаше в своеи
пещере кандило пред образо прест҃ыа бц҃ы - ико
зжигаше е, гаїсе же ему обычаи · и ставъ на
матие - егда маше, да управи пред него, зряше те
копико не рчной. гл҃аше пречтаа вл҃чце бц҃е - па
нетне вдалеісїи пу ѿкрома - и не мате многїа
дни имамъ оумедлити - ты убо сама канди
ло свое смотри · неугасимо - по моему мле
нїю - соблюди да не возвращуся - азъ по
твою помощъ еп҃ушествени ся имея ѿхо
жду и пу намерены - ся ко ст҃ым и с[е] не ро
ѿкра тадаше пу свои - и умедли вааше пх
ѿгода ми в · мц҃а два - ѿтогда три · и когда
чти · ѿтогда
же пд ише - и возвратися ѿ врета ше
всегда кандило понно горащо · гл҃ю же вчь
иѿходя ѿстаек · и никогда же обрете
е оугасшаго кадила то все полно е.

—. ЧѲДоГ8·

В лѣта ЅПИ· нечестивый црь Ахмат болшiа орды· вооруж
ився· прiиде на великаго кнзя Іоанна Василевича
ратiю· на реку Угру· со многою силою· тогда Москва въ
осаде. великiи же кня с мтрiю во Угру иде и со благосло
венiемъ тогда бывшаго Геронтiа митрополита всерос
сiиского· і ростовскаго архиепископа Вассiяна· иже бѣ ему
дховный оцъ· он к нему же умоленъ бысть крѣпко подвизатися
противу поганых за православное хртiанство· поиде с
вои своими противу супостата і срете оу Угре· и т... і т
брався с ними многобiи от них не мало· последи же вседержи
дивное чюдо предстателством пречтыя бцы· страх напа
де на татар· и едини друг друга боявся· и побѣгоша не гонимы
же гонимы· ремативы бо отъ мтре ради пречтыя
бцы· се бысть и изрядных побѣдах всесилные побѣды показа
безсерменские хртiаном на сопротивныя· и тако сохра
не достоянiе свое град Москву і всю Россiю· великiй же
князь Іоанъ Василевичъ· прiиде к Москве с сыном своим ве
ликiимъ кнзем Іоанном· и со всею силою· оувидеша бга и пре
чтую бцу о преславном избавленiи· от того убо време
ни· в сем спасаемом граде Москве уставися праздновати
праздник сей пречтыя бцы· чтнеи ея иконе нарицаемои
Владимерскаа· и сретенiе сотворити· сего мца iюна въ
кг· в славу и благодаренiе спасителю всего мира
Хрту Бгу нашему и пречтеи его мтре



О. Л. Д. П. 1877. г. II.

Свѣтопечать В. Я. Рейнгардта

XI.

Малетинская.

26-го марта.

Малетинская есть ничто иное, какъ архаическое названіе острова Мальты. Въ изданіи Манухина подъ этимъ числомъ правильно значится: Мелетинская, хотя и отмѣчено, что время и мѣсто явленія ея неизвѣстно. Въ описаніи священника Панова подъ этимъ числомъ значится: «Мальтійская или Мактинская». Судя по надписи, празднество ея бываетъ 26-го марта. Здѣсь ликъ Богоматери и Предвѣчнаго младенца пишется безъ вѣнцовъ, какъ на многихъ другихъ ея иконахъ, такъ и на Мальтійской, ликъ ея обращенъ къ правой сторонѣ, гдѣ возсѣдаетъ младенчествующій Богочеловѣкъ и благословляетъ ее правою рукою.

XII.

Зографская.

Икона, именуемая акаѳистная, Зографская, поставлена въ Параклисѣ Успенія Божіей Матери, въ Зографскомъ монастырѣ, въ память чуда, совершившагося въ XII столѣтіи при осадѣ монастыря императоромъ Михаиломъ I Палеологомъ. Икона эта находилась передъ тѣмъ въ келіи одного старца; икона подала ему вѣсть о приближеніи императора признавшаго папу главою церкви и требовавшаго подчиненія Аѳонскихъ монастырей римской власти. По сожженіи монастырской башни, въ которой заперлись двадцать шесть иноковъ вмѣстѣ съ перенесенной туда иконой, икона найдена была въ пепелищѣ не поврежденной. В. Барскій, въ описаніи своего путешествія, помѣстилъ повѣсть объ этой осадѣ, причемъ, однако, о иконѣ не упоминается. По поводу этой повѣсти Барскій сдѣлалъ слѣдующую весьма любопытную и достопамятную замѣтку, не смотря на значительный и весьма наивный анахронизмъ *):

---

*) На стр. 745, изд. 1800 года, Барскій весьма понятно держится здѣсь стараго обычая приписывать трактаты по церковной исторіи древнѣйшимъ ихъ составителямъ.



ИКОНА АКАФИСТНОЙ ЗОГРАФСКОЙ БОЖІЕЙ МАТЕРИ

О. Л. Д. П. 1877 г. II.

Свѣтопечать В. Я. Рейнгардта

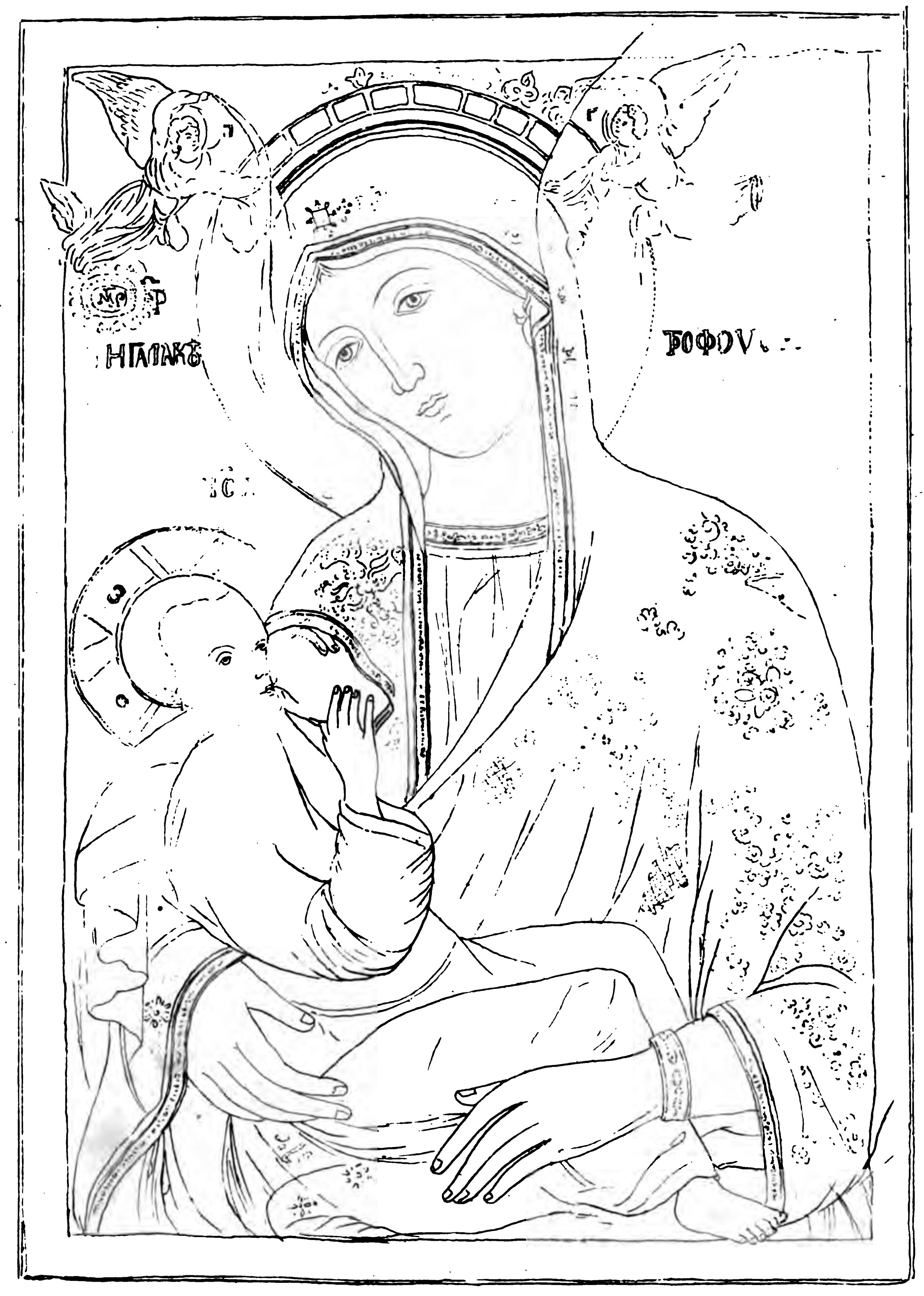
«Сію повѣсть азъ обрѣтохъ въ библіотецѣ Иверской» въ книзѣ старой рукописанной, въ ней же и иныя многія изрядныя вещи списаны заключахуся; туюжде самую повѣсть видѣхъ и въ монастырѣ Зографскомъ, діалектомъ болгарскимъ еще пространнѣе списанную, и есть вѣроятно, кромѣ сумнѣнія, аще же речетъ кто яко почто въ знаменитыхъ историкахъ церковныхъ, яко въ Евсевіѣ Памфилійскомъ и въ Кедринѣ не обрѣтается сія повѣсть? отвѣтъ готовъ: яко что единъ историкъ за небреженіемъ, или нерадѣніемъ остави, то въ инномъ обрѣсти можно, еще же иныя вещи историки и смотрительно умалчиваютъ, или чести ради великихъ лицъ, безчестны злодѣянія сотворшихъ, или срама ради своего рода; истинному же и правоходящему историку срамъ есть утаевати истину; ибо добрая древнихъ дѣянія описуема и похваляема, возбуждаютъ слышащихъ къ пользѣ и ревности; злая же повѣствуема съ гажденіемъ побуждаетъ всякаго отъ таковыхъ отгребатися».

Прилагаемое изображеніе воспроизведено свѣтопечатью съ фотографіи П. И. Севастьянова.

XIII.

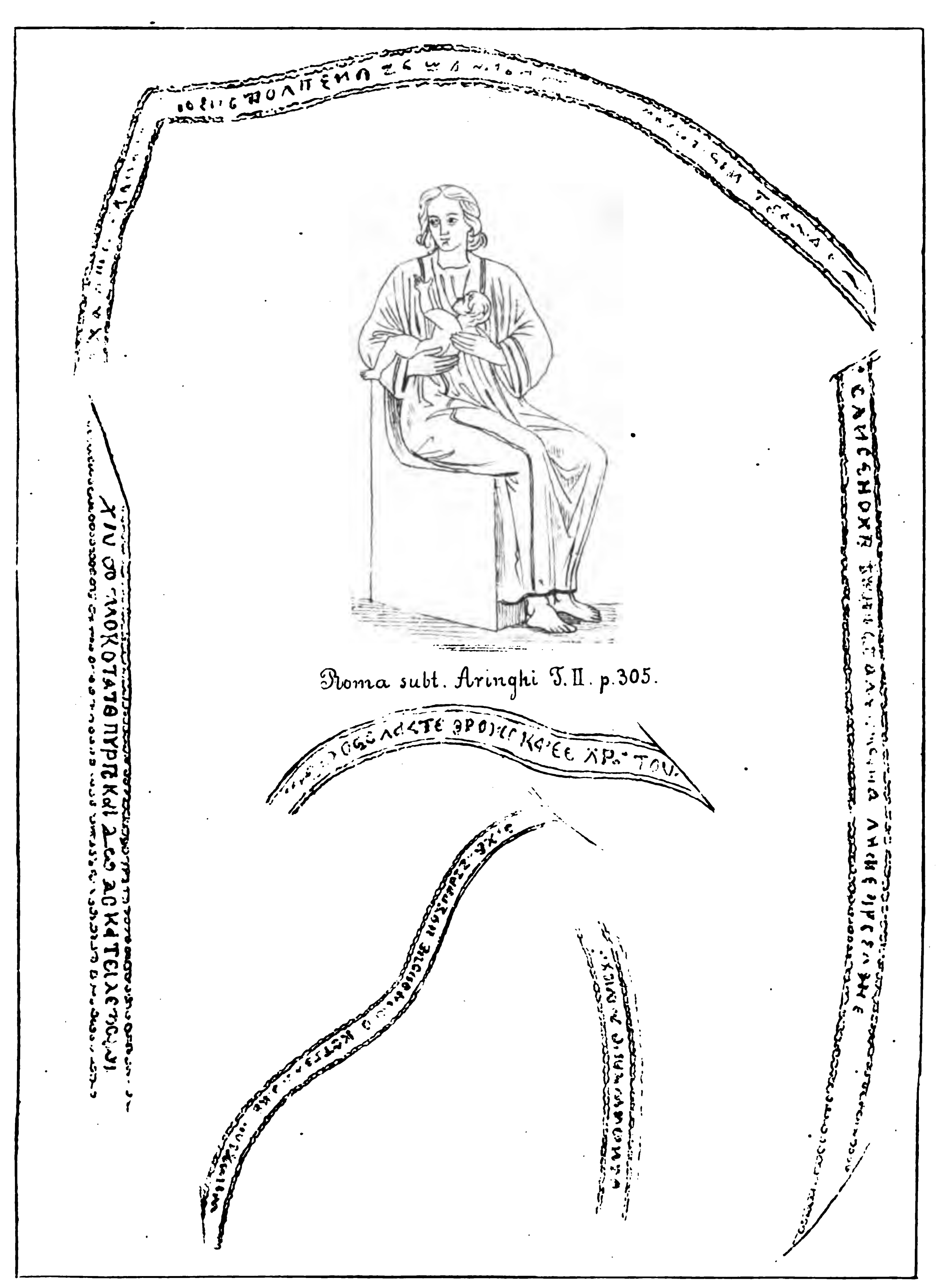
Икона Богородицы Млекопитательницы.

Икона Пресвятой Богородицы Млекопитательницы находится въ церквѣ при Карейской келліи, принадлежащей Хилендарскому монастырю, называемой типикарницей. По этой келліи икона называется также и Типикарницей. Св. Савва Сербскій принесъ эту икону на Аѳонскую гору изъ обители Св. Саввы близъ Іерусалима и поставилъ ее въ иконостасѣ по правую сторону царскихъ дверей, гдѣ она находится до нынѣ. Приложенный здѣсь снимокъ калькированъ съ фотографіи П. П. Севастьянова; на другомъ листкѣ помѣщена надпись, находящаяся на каймѣ верхней одежды Богородицы, на томъ же образѣ. Посреди надписи, расположенной какъ на самомъ образѣ, помѣщено для сравненія изображеніе Богородицы Млекопитательницы, сохранившееся въ пятой усыпальницѣ (cubiculum) кладбища Присциллы въ римскихъ катакомбахъ (P. Aringhii Roma Subterranea. T. II. Romae. 1651 p. 305). Онъ воспроизведенъ также въ примѣчаніи къ стр. 210, въ Hagioglypta sive



ИКОНА БОГОРОДИЦЫ МЛЕКОПИТАТЕЛЬНИЦЫ ПЕРЕНЕСЕННАЯ СВ. САВВОЮ ИЗЪ ІЕРУСАЛИМА ВЪ ХИЛАНДАРСКІЙ МОНАСТЫРЬ НА АѲОНСКОЙ ГОРѢ

Л. Д. И. 1877 г. II.



Roma subt. Aringhi T. II. p. 305.

НАДПИСИ НА ИКОНѢ БОГОРОДИЦЫ МЛЕКОПИТАТЕЛЬНИЦЫ ВОСПРОИЗВЕДЕНЫ ФОТОГРАФИЧЕСКИ

picturae et sculp. sacrae antiquiores praesertim quae Romae repeiuntur explicatae a Ioanne L'heureux. Paris 1856 ed. Raphael Garrucci. Прилагаемый калькъ сдѣланъ съ этого послѣдняго изданія по рисунку, находящемуся на таблицѣ CLXXX у Боттарія. Между этими рисунками и вышеупомянутымъ изображеніемъ у Арринги разницы не существуетъ. Это изображеніе вырѣзано на камнѣ, въ полукругѣ между сводомъ и вырубленными въ стѣнѣ мѣстами для погребенія. Въ полукругѣ находится стоящая женщина съ поднятыми глазами и руками къверху (orante), подобно иконѣ Знаменія Богородицы. По правой сторонѣ этой стоящей фигуры изображенъ старецъ сидящій на престолѣ и при немъ стоящіе молодой человѣкъ и молодая женщина. По лѣвую сторону помѣщено приложенное здѣсь изображеніе молодой женщины съ новорожденнымъ. Другое подобное же изображеніе Божіей Матери Млекопитательницы находится въ сводѣ ниши (loculus), въ томъ же кладбищѣ, и воспроизведено хромолитографически въ «Images de la Sainte Vierge choisies dans les catacombes de Rome». 1863. Tab. I. и IV. На этой фрескѣ Богородица изображена съ незначительными измѣненіями, съ предвѣчнымъ младенцемъ на рукахъ; по правую сторону Богородицы стоитъ старецъ, болѣе чѣмъ вѣроятно, согласно съ мнѣніемъ Росси, изображающій пророка Исаію. Мы имѣемъ весьма согласное съ этимъ изображеніемъ facsimile греческой миніатюры, изображающей Богородицу съ предвѣчнымъ младенцемъ; по правую сторону ея стоитъ пророкъ съ босыми ногами и повязкой на головѣ, а по лѣвую благовѣщущій Ангелъ. Фрески кладбища Присциллы, жены ученика Св. Апостола Петра, возводятъ это изображеніе несомнѣнно къ временамъ апостольскимъ. Классическій характеръ фресокъ во всякомъ случаѣ достаточно опре-

дѣляетъ ихъ вѣкъ. Это послѣднее изображеніе подтверждаетъ вполнѣ, что и въ вышеупомянутомъ изображеніи Богородицы въ сводѣ усыпальницы слѣдуетъ видѣть изображеніе Богородицы Млекопитательницы. Весьма замѣчательно, что именно это изображеніе, одно изъ самыхъ доселѣ распространенныхъ въ Россіи, наряду съ изображеніями Богородицы Милующей и Знаменія, уже встрѣчается въ катакомбахъ. Цѣлый рядъ изображеній Божіей Матери съ предвѣчнымъ младенцемъ, въ римскихъ древнѣйшихъ катакомбахъ, вполнѣ согласныхъ (изображеній) съ иконописными изображеніями Востока, опровергаютъ нѣкогда господствовавшую теорію, что изображенія Божіей Матери съ младенцемъ явились не ранѣе V столѣтія. О значеніи выраженій loculus и cubiculum и вообще о катакомбахъ весьма полныя и обстоятельныя свѣдѣнія собраны въ превосходномъ путеводителѣ В. Мордвинова и въ «Rome Souterraine», tr. de l'Anglais par Paul Allard, Paris 1872. Покойный Севастьяновъ повсемѣстно собиралъ и фотографировалъ священныя изображенія съ цѣлію доказать, что распространенныя въ Россіи иконы сохраняютъ древнѣйшій типъ. Въ путеводителѣ православныхъ поклонниковъ по городу Риму Владиміра Мордвинова (С.-Петербургъ. 1875) на стр. 103 воспроизведено изображеніе Богородицы Млекопитательницы, иконописное, по типу, вполнѣ принадлежащее Востоку; тогда какъ оба вышеупомянутыя изображенія принадлежатъ искусству классическому и именно римскому. Икона, воспроизведенная въ путеводителѣ В. Мордвинова, находится въ церввѣ S. Agnese fuori le mura, во второмъ придѣлѣ съ лѣвой стороны отъ главнаго входа. Эта запрестольная икона Божіей Матери найдена была въ катакомбахъ при самой церкви. Въ вышнемъ покровѣ надъ Аѳо-

номъ (С.-Петербургъ 1867) подобіе иконы Божіей Матери Млекопитательницы (VII) въ хилендарской обители изображена не совсѣмъ согласно съ фотографіей П. И. Севастьянова, воспроизведенной посредствомъ калька для настоящаго изданія.

XIV.

Ватопедская.

(Олтарница).

Ватопедская икона Божіей Матери, называемая Ктиторской и Олтарницей, находится въ Соборной церкви Ватопедской обители, на Аѳонской горѣ. Издаваемый очеркъ калькированъ съ фотографіи П. И. Севастьянова. Сказаніе объ этой иконѣ передаетъ знаменитый русскій пѣшеходецъ Барскій (С.-Петербургъ, 1800. стр. 618).

«Въ лѣто 6370. (862), пріидоша Аравы и Сарацыны отъ Сиріи, убивающе христіанъ и грабяще пожитки ихъ, въ тоежде время, въ еже пострадаша и святые четыредесять мучениковъ во Амморіи, и доспѣвши даже до горы Аѳонской, нападше на ню, попраша и монастырь сей разрушиша во вся, и яже въ немъ, и отцы убиша и плѣниша, и мѣднозлатый иногда покровъ храма обнажиша, и внутрь его возжегоша огнь и очерниша его дымомъ толико, яко уже оному отъ мусикійскаго каменя хитро насажденному изображенію не можно зритися, но точію образу



ИКОНА БОЖІЕЙ МАТЕРИ ВЪ АЛТАРѢ СОБОРНАГО ИКОНОСТАСА ВЪ ВАТОПЕДСКОМЪ МОНАСТЫРѢ

О. Л. Д. П. 1877. г. II.

Благовѣщенія Пресвятыя Богородицы, на преднемъ олтарнемъ сводѣ идѣже и Богородица одесную страны круга, а ошуюю Ангелъ съ надписаніемъ: радуйся обрадованная. Стражникъ же Священнаго Олтаря прежде достиженія Араповъ взявши Честный Крестъ и Ктиторскую Богородицы икону, вверже ю въ кладязь предреченный, сущій подъ трапезою Олтаря, и съ ними купно свѣщу возженну и покры ю съ верьху искусно, и двигнувшися въ бѣгство, яша его варвары и взяша въ плѣнъ и продадоша его въ Критъ. По седмидесяти же лѣтѣхъ свободившися онъ отъ плѣненія, возвратися паки въ монастырь; по нѣколикихъ же временехъ начатъ вопрошати тогда бывшаго игумена именуемаго Николая, о Ктиторской иконѣ, онъ же егда слыша сицево вопрошеніе, пріиде въ недоумѣніе и ужасъ, наконецъ же да въ кратцѣ реку, сотворши молитву на многъ часъ, и отверзши уста клядязны, бывшаго подъ святою трапезою, зрятъ яко бывше внутрь и икона Пресвятыя Богородицы цѣла и свѣща предъ него горяща, такожде и Крестъ, воздаша славу Богу и извлекши ю оттуда, поставиша во Святомъ Олтарѣ, идѣже и донынѣ зрятся благоговѣйно отъ всѣхъ покланяема и почитаема».

СКАЗАНІЯ

ОБЪ

ИКОНАХЪ БОЖІЕЙ МАТЕРИ.

О. Л. Д. П. 1877, II.

О ИКОНѢ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ

РЫМЛЯНИНЫ

ИЗЪ СОБОРНИКА МОСКОВСКОЙ ПЕЧАТИ 1647 ГОДА

В понедѣлникъ вторыя нєдѣли єтагѡ и великагѡ поста, сказаніє ѡ чюдесѣхъ пречтыя влчцы нашея бцы. Яже нарицаєтся римлянынни. Ємоуже начало. Вся оубѡ лѣто. ли, тли.

(листъ тм)

Паки посихъ петръ, и іѡаннъ верховніи, и бжественая таинствїя паче инѣхъ вѣдущіи. Имъ же и глубины премрости разума бжія ѿкрышися, иже вкоупѣ млтву творяще, и вкоу

О ИКОНѢ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ

РЫМЛЯНИНЫ –

ИЗЪ СОБОРНИКА МОСКОВСКОЙ ПЕЧАТИ 1647 ГОДА

Въ понедѣлникъ вторыя нлⷣи стагѡ и великагѡ
поста, сказаніе ѿ чюдесѣхъ прⷭ҇тыя влⷣчцы
нашея бцⷣы. иже нарицается римляныни.
Ѥмуже начало. вся убѡ лѣто. ли, тли.

(листъ тй)

Паки
посихъ петръ, и іѡаннъ верховніи, и божестве
ная таинствія паче инѣхъ вѣдущіи. имъ
же и глубины премⷣрости разума бжія ѿкры
шися, иже вкупѣ млтву творяще, и вкоу

(Изъ Соборника московской печати 1647 года)

прѣ чюдодѣиствующе, ихъже точно возло
женіемъ роуку духъ стыи даваше, увѣровавъ
шимъ, и крстившимъся ѿапаъ, и сія тво
ряста знаменія и чюдеса, сіи бо лидѣ, нари
цаемѣмъ діосполь лѣто проводивъше, день
моужа прѣша ѿстоящь ієрусалима, и внемъ
люди воистиннную преложивше вѣру, юже про
повѣдаху, храмъ зиждутъ втомъ гра
дѣ, воимя бгомтре, и молятъ пречтую
пріити на храма того видѣніе, ѡсвятити
его пришествіемъ си, и влгословити имъ.
яко да оубо, иже втомъ молящимъся,

молбы же и млтвы слꙋжимомꙋ тоѧ снꙋ и бгꙋ,
блгопрїѧтны боудꙋтъ тоѧ ради вовѣки.
Вѣдахꙋбо, ꙗкѡ немощно ꙋмоу не помогаемꙋ.
бжтвенымъ свѣтом блгодати, ꙗкоже подобаетъ,
и ѡ нихъже подобаетъ мощнѡ когда ѿнюдъ мо
литисѧ. и сегѡ ради ѡбеѧ призванїи домъ сїи свою
быти исполнь славы хотѧста. и пришествїа
еѧ на то испросиста. Ѿверзъшиже оуста
своѧ всечистаѧ рече к нима, идита радꙋющасѧ,
тамо бо есмь и азъ с вами. Онаже шедъша
позоръ видѣста очїю ѡною достоинъ, вонети
нꙋ ѡбрѣтоста на единомъ ѿ оутвержающихъ

СКАЗАНІЯ

ОБЪ

ИКОНАХЪ БОЖІЕЙ МАТЕРИ.

О. Л. Д. П. 1877, II.

О иконѣ пресвятой Богородицы

Рымляныны –

Изъ Соборника московской печати 1647 года

Въ понедѣлникъ вторыѧ нлⷣи стагѡ и великагѡ поста, сказанїе ѡ чюдесѣхъ пртыѧ блчцы нашеѧ бцы. ѧже нарицаетсѧ римлѧнынѧ. Ѥмоуже начало. вса оубѡ лѣто. ли, тли.

(листъ тӣ)

Паки посихъ Петръ, и Іѡаннъ верховнїи, и бжественаѧ таинствїа паче инѣхъ вѣдущїи. Имъ же и глубины премрости разума бжїѧ ѿкрышасѧ, иже вкоупѣ млтву творѧще, и вкоу



ЧꙊДА ПР҃ТОИ БЦ҃И

Иверскои.

ЧꙊДО ПЕ́РВОЕ.

По вознесе́нїи Хв҃омъ на́ Нб҃ѡ, А҆п҃толсже ѵ҆ Ꙇерꙋсалимѣ кида́ли жре́бьи́, котора́а бы
сторона̀ и҆ земла̀ кѡ́ждомꙋ з ни́хъ на
про́повѣдь зоста́ла, в той часъ бꙋдꙋчи з ними
Пречтаа Дв҃а Бц҃а, каза́ла и҆мъ жебы кинꙋли
жребїосъ, котораа бы е҆й сторона̀ албо земла̀ до
ста́ласа, Гды то́е. А҆п҃толове оучини́ли, падъ
жребїосъ Престо́й Бц҃и на зе́млю Іверскꙋю, кото́рꙋю
з ра́достю принала̀ Пр҃таа Бц҃а, але А҆́ггелъ пока
за́лса Пр҃то́й Бц҃и и мо́вилъ е҆́й, жебыса не ѿлꙋ-
ча́ла ѿ Ꙇерлима и ѿзнаймилъ е҆й, же Ѻ҆бразъ е҆́й
пото́мъ в земли̇ Іверской ме́лъ просла́витиса,

Стефа́нъ
сто горъ
пише въ
кни: Ра́й
мысленый
на ва́нои,
ли́стъ, д.

и҆ ѿ тои

и в той часъ юна тамъ мѣла пановати, то ерекши Аггелъ ѿишолъ ѿ Пречтой Дѣвы.

ЧУДО ВТОРОЕ.

Пречтаѧ Дѣва Бца з стымъ Іѡанномъ Дѣвственникомъ и възлюбленнымъ оученикомъ Хвымъ, в Корабли плынули презъ море, до Кvпру Выспы, где мешкалъ Лазаръ другъ Хвъ, и жадалъ видѣти Престую Бцу, але вѣтеръ противный потягнулъ и занеслъ Корабель до Афонскои горы бо стаѧ Престой Бци презъ Аїосъ была дана, на той горѣ полно было всюды божницъ поганскихъ и болвановъ, в которыхъ злыи духове мешкали, и людемъ ѿповѣдали. ωсобливе была тамъ божница славнаѧ, и болванъ славный Аполлѡновъ, где злый духъ мешкалъ. и ѿповѣдалъ людемъ гды его ѡщо пытали, в той часъ по всѣхъ тыхъ болванахъ и божницахъ мешкаючыи злыи духωве великій крыкъ оучынили, мовячи: зыйдѣте з горы всѣ люде ѡшуканыи, ѿ прожного Аполлина въ пристань Клементову, и пріймѣте Мрін великогω Бга Іса Мтръ, почувши той голосъ люде, збѣ-

въ Рли мыслено мъ, листъ, з.

глися на берегъ морскій ѡбачивши Корабель, и Матку Божію, пытали ꙗкъ Бга породила, и ꙗкого на имя? а Гды Пречтая Два почала имъ повѣдати, ѡ Хртѣ Правдивомъ Бзѣ, которій вуродился ѿ ней, ѡни всѣ пали и поклонилися Хрту Бгу, ѿ Пречтой Двы Рождонному, и оувѣрили в Хрта, и крестилися. потомъ Пречтая Два благословивши тамъ всѣхъ людей, и ѡбѣцавшися ѡсобливой Патрокон того мѣстца быти, ѿѣхала Кораблемъ до Кипру.

ЧУДО ТРЕТЕЕ.

Там же. лист. ли.

Ѳеоѳилъ Цесаръ Грецкій Образоборца, Гды казалъ Образы з Црквей Божіихъ выкидати, псовати, топити, палити, послалъ воинѡвъ до всѣхъ мѣстъ, жебы Образѡвъ шукали и псовали ихъ, втой часъ была една вдовица в сторонахъ Никейскихъ, которая мѣла в дому своемъ Образъ Пречтой Двы Бци, и шановала егѡ, а Гды там пришли воины и ѡбачили Образъ, еденъ воинъ той Образъ оударилъ Оружіемъ в лице, и зараз кровь ꙗкъ з живогѡ вышла.

О ИКОНѢ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ

РЫМЛЯНИНЫ

ИЗЪ НАПЕЧАТАННАГО ВЪ ЛЬВОВѢ 1665 Г.

СОЧИНЕНІЯ ІОАННИКІЯ ГАЛЯТОВСКАГО

НЕБО НОВОЕ

Чудо двадцать второе.

Гды Апстолове Петръ, и Іоан в Лиде месте Ха
проповедали, и начесть Пречистой Дві Бци,
црковъ тамъ збудовали, в той часъ на стене
в Црквн, Образъ Пречтои Бци самъ чудовне са
показалъ, которій тамъ Іюліанъ Отступникъ
вымазати и выскробати, посылалъ воиновъ,

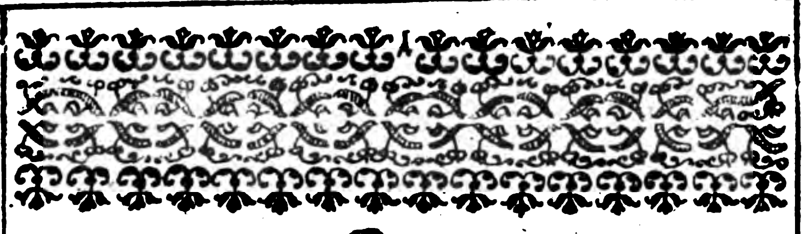
Соборныи апс: вчас: по: отъ доторно и коне пр: Бца тяже нарицаеѣ.

але

Чꙋда,

са Рымлѧнин. Але не доказалъ тогѡ, потымъ стый Германъ Патріарха Костантинопольскій, небꙋдꙋчи еще стителемъ, ишолъ до Їерлимꙋ поклонитисѧ Мѣстцамъ стымъ, тамъ идꙋчи вступилъ до Лꙋды Мѣста, и ѡбачивши Чꙋдотворный Ѻбразъ Пртои Бци, казалъ намаліовати собѣ, дрꙋгій Ѻбразъ подобный томꙋ, который ховалъ ꙋсее-бе звелѣнскимъ пошанованемъ, а Гды Левъ Исаврѧнинъ Цесаръ Грецкій Ѻбразоборца, всюды въ Панства своихъ казалъ Ѻбразы з Црквей выкидати, псовати, топити, палитъ, втой часъ стый Германъ спротивлѧлъсѧ незбожномꙋ Цесаревн, строфꙋючи егѡ за Ѻбразы стыи, дла того ѿ незбожного Цесарѧ выслaный на заточеніе, з которогѡ заточеніѧ Ѻбразъ Пртои Бци Лꙋдскій, послалъ в Рим на море пꙋстивши, втымже Ѻбразѣ скраю на головой писаніе скрывши в вырѣзаной досцѣ послалъ, до стого Григоріѧ Папы Римскогѡ, ѡзнаймꙋючи ѿ когѡ и до кого, и длѧчого идетъ той Ѻбразъ! зтымъ писаніемъ Ѻбразъ Пртои Бци пре море мало ногами воды дотыкаючисѧ, пошолъ такъ прꙋдко.

же за днь и за ночъ сталъ в Рымѣ. нарецѣ Ти-
беръ назвaной, тамъ за ѿбавленемъ Бж҃скимъ
ст҃ый Григорій Папа Рымскій з Клиромъ, з свѣ-
щами, поткавши Образъ Пресвятои Бц҃и, ѿпрова-
дилъ его до ц҃ркви и на высокомъ мѣстцу по-
ставилъ, где сто и трыдцатъ лѣтъ знайдо-
вался, потымъ в полъ вечернѣ рушился и по-
шолъ на поветру з ц҃ркви през мѣсто до рѣки Ти-
бру, ѿ Тибру знову до Константинополя вер-
нулся, бо юж в Константинополю за бл҃гоче-
стивои Цесаровою Θеодоры Образомъ ст҃ымъ
чть ѿдавали и кланялися. и той Образъ Прс҃тои
Бц҃и на березѣ ѿбачивши люде взяли и принесли
до Цесаровои Θеодоры, ѿ Цесаровои Патриаха
взявши той Образъ на руки свои: понесалъ до
ц҃ркви Бг҃ородичнои в Халкопратіи, и там его
поставилъ.



ЧУДА ПРТОИ БЦИ

ИВЕРСКОИ.

ЧУДО ПЕРВОЕ.

По вознесенїи Хвомъ на Нбо, Апостолсъже в Їерусалимѣ кидали лїѡсы, котораѧ бы сторона и земла кождомꙋ з нихъ на проповѣдь зостала, в той часъ бꙋдꙋчи з ними Пречтаѧ Дѣва Бца, казала имъ жебы кинꙋли лїосъ, котораѧ бы ей сторона албо земла досталаса, Гды тое Апостолове оучынили, палъ лїосъ Престой Бцы на землю Їверскꙋю, которꙋю з радости приняла Пртаѧ Бца, але Аггелъ показалса Пртой Бцы и мовилъ ей, жебыса не ѡлꙋчала ѿ Їерлима и ѡзнаймилъ ей, же Образъ ей потомъ в земли Іверской мѣлъ прославитиса,

Стефане сто горе пише въ кни: Рай мысленый наваной, листъ, д.

и ѿтои

и в той час шна там мела пановати, тое рекши Аггел ѿшол ѿ Пречтои Двы.

ЧУДО ВТОРОЕ.

Пречтаѧ Два Бца з стым Іѡанном дев-ственником и възлюбленным оученикѡм Хвым, в Корабли плынули през море, до Ку-пру выспы, где мешкал Лазар друг Хв, и жадал видети Пречтую Бцу, але ветер про-тивный потягнул и занесл Корабель до А-ѳѡнскои горы бо тая Пречтой Бци през Бга была дана, на той горе полно было всюды бо-жниц поганских и болванѡв, в которых злыи духове мешкали, и людем ѿповедали. Ѡсобливе была там божница славнаѧ, и бол-ван славный Аполлѣнсов, где злый дух мешкал. и ѿповедал людем Гды его ѡ що пытали, в той час по всех тых болванах и божницах мешканчыи злыи духѡве великій крык оучынили, мовачи: зыйдете з горы все люде ѡшуканыи, ѿ прожного Аполлина в при-стань Клементову, и прійм'те Мрію великого Бга Іса Мтр, почувши той голос люде, зве-

в Раи мы слином, лист, в.

глися на берегъ морскій ѡбачивши Корабель, и Матку Бжїю, пытали ꙗкъ Бга породила, и ꙗкого на има? а гды Пречтаѧ Дѣва почала имъ повѣдати, ѡ Хртѣ Правдивомъ Бзѣ, которїй вуродилъся ѿ ней, ѡни всѣ пали и поклонилися Хрту Бгу, ѿ Пречтой Дѣвы Рожденному, и оувѣрили в Хрта, и крестилися. потомъ Пречтаѧ Дѣва благословивши тамъ всѣхъ людей, и ѡбѣцавшися ѡсобливой Патрокон того мѣстца быти, ѿѣхала Караблемъ до Кипрѹ.

Чѹдо третее.

Тамже листъ. ли

Θеоѳилъ цесаръ Грецкїй Ѡбразоборца, гды казалъ Ѡбразы з Цркве Бжїихъ выкидати, псовати, топити, палити, послалъ воинъ до всѣхъ мѣстъ, жебы Ѡбразовъ шукали и псовали ихъ, втой часъ была една вдовица в сторонахъ Никейскихъ, котораѧ мѣла в домѹ своемъ Ѡбразъ Пречтой Дѣвы Бцы, и шановала егѡ, а гды тамъ пришли воины и ѡбачили Ѡбразъ, еденъ воинъ тойѡбразъ оударилъ орѹжїемъ в лице, и заразъ кровь ꙗкъ з живогѡ вышла.

Чѹдо

ЧУДО ЧЕТВЕРТОЕ.

Невѣста мешканчая в сторонахъ Никейскихъ взявши в дому своемъ Образъ Прес҃той Дв҃ы Бцн: жебы его вонны Өеофиловы незопсовали несла на берегъ морскій, и тамъ молилася Пресвятой Бцн, мовачи: Вл҃чце Бц҃е, избави насъ ѿ гнѣва беззаконнагѡ Царя, и свою Икону ѿ воды, скончивши мл҃тву кинула Образъ в море, тѣды той Образъ право сталъ на верху воды, и удалася на заходъ слнца, и тамъ презъ многія лѣта ѿ Бга чы в сушн, чы въ мори былъ утаеный.

Тамъже ли. а. б.

ЧУДО ПЯТОЕ.

Єдногѡ часу законники в Монастырѣ Иверскомъ сидячи и розмовлячи ѡ спасеніи душевномъ, ѡбачили на мори пламень ѡгнистый яко столпъ, котораго верхъ до нба поносился, то не тылко в днь але и в ночи многѡ кротъ видѣли, потымъ всѣ законники мешкаючіи на Горѣ Афонской зобралися до Монастыря Иверского, и приближившися до тогѡ столпа ѡгнистогѡ. ѡбачили тамъ Образъ Престой

Чꙋда,

Бцы, который ѡбразъ в сторонахъ Никейскихъ,
в домꙋ едной вдовицы, ѡрꙋжїемъ в лице воинъ
оударилъ, и который ѡнаж вдовица кинꙋла въ
море, до того ѡбраза гды ближей приходили
законники, ѡбразъ далей ѿстꙋповалъ ѿ нихъ,
тогды предстоятель Монастыра Їверскогѡ ка-
залъ всемъ до црквы зобратися, и молитися
Бгꙋ съ слезами, жебы оучинилъ ихъ годными
приняти ѡбразъ Пречтои Дѣвы Бцы, и выслꙋхалъ
Бгъ млтвꙋ ихъ.

Чꙋдо шестое.

Тамже, листъ ма — Единъ законникъ на имя Гавриилъ, былъ въ
Монастыри Їверскомъ барзѡ побожный, той
едногѡ часꙋ молячися мало оуснꙋлъ, и виделъ
въ снѣ Прчтꙋю Дѣвꙋ Бцꙋ, которая мовила емꙋ:
Иди в Монастыръ и ѡзнайми старшомꙋ, же
хочꙋ дати имъ ѡбразъ свой въ Покровъ и по-
мощъ, ты зась безпечно иди на берегъ морскїй,
и ходи по водахъ; жебы розꙋмели все, же маю
любовь и промыслъ ѡ Монастыри вашомъ, и
пришламъ тꙋтъ, жебымъ вамъ была помощни-
цею, тое рекши Пречтая Дѣва невидима стала.

Чꙋдо семое.

Гаврїилъ законникъ монастыря Їверскогѡ, ѡ-
знаймилъ старшомꙋ своемꙋ, все що емꙋ Пре-
ст҃аѧ Б҃ца въ снѣ показавшисѧ росказала, стар-
шїй казалъ всѣмъ законникомъ зобратися въ
ц҃рковъ, и пошли з свѣчами и з кадилницами
на берегъ морскїй, пѣсни набожныи спѣваючи,
тогды Гаврїилъ законникъ ведлꙋгъ росказаня
Пресвѧтои Б҃цн, ишолъ на море, и ходилъ по верхꙋ
водъ, и заразъ приближилсѧ до негѡ Пресвѧтои
Б҃цн образъ, которїй ѡнъ взѧлъ на рꙋки свои,
ѡ негѡ взѧлъ старшїй ихъ, и внесли той образъ
до ц҃ркви, и поставили на олтарѣ.

тамъже. лист҃ мв.

Чꙋдо осмое.

В монастырѣ Їверскомъ гды поставили закон-
ники образъ Б҃жей М҃тере в ц҃ркви на олтарѣ,
на дрꙋгїй день пришолъ Еклесїарха до ц҃ркви на
ѹтрени и не знашолъ образа Пресвѧтои Б҃цн,
на мѣстцꙋ на которомъ былъ поставленный,
шꙋкаючи всюды знашли егѡ на верхꙋ брамы
монастырской на стѣнѣ. и взѧвши егѡ, зно-
вꙋ въ ц҃ркви на олтарѣ поставили, але знѡвꙋ

тамъже. ст҃н, тойже

образъ

Чꙋда,

Ѡбразъ вышол на брамꙋ монастырскꙋю и много кротъ тое дѣялоса.

ЧꙊДО ДЕВЯТОЕ.

тамъже л҃и, м҃г.

Гаврїилꙋ законникꙋ въ Їверскомъ показалася знову въ снѣ Пречтаѧ Бцⷶ, и мовила ємꙋ: Иди в Монастырь и мовъ законникѡмъ, же бы мѧ не искꙋшали, бом ѧ пришла тꙋтъ не для того жебы мене стерегли, але жебымъ васъ стерегла, не тылко на семъ, але и на ѡномъ свѣтѣ, длятого Пречтаѧ Бца рекла ємꙋ тое, же бы болше Ѡбраза єи з брамы Монастырской (где ѡна собѣ мѣстце ѡбрала) не важилися брати, и до црькви носити, почꙋвши тое Гаврїилъ, ѡзнаймилъ старшомꙋ своємꙋ, и в тои часъ збꙋдовалъ на брамѣ Монастырской црьковъ в има Пречтои Бцы Портаницкои, и двери на дрꙋгой сторонѣ, и ѿ того часꙋ чꙋда розмаитыи в Монастырѣ Їверскомъ дѣялися, хромыи ходили, слѣпыи прозирали, бѣснꙋючыися волными ѿ бѣсов ставали, и всѣ хорыи оуздоровленны бывали.

ЧꙊДО ДЕСЯТОЕ.

тамъже. л҃и, м҃д.

Амира Воєвода Перскїй з воисками воєвалъ на

Коста

Костантінополь землен и морем, почувши же
въ Горѣ Адωнской многіе были Монастырѣ,
взял пятнадесят Кораблей, и пришедши до
Горы стали ведле Монастыря Іверского, закон-
ники видячи варваров, взяли Образъ престой
Бцн и сосуды црковныи и сховали въ едной
вежѣ, и самися там же скрыли, и млилися
Престой Бцн з плачемъ пре Образомъ ен, жебы
ихъ боронила ѿ Варварωвъ, которыи Обитель
стую спустошили и разорили, выслухала Пречи
стаа Дѣва Бца млтву ихъ, бо в ночи за предста
телствомъ Престой Бцн велікаа буря на морѣ
встала, и всѣ Кораблѣ Перскіи покрушила и в глу
бокости морской Персωвъ потопила, тылко
самъ зостал живый Амира Воевода, которій
з покорою пришовши до Монастыря Іверскогω,
далъ законникωмъ достатокъ злота и сребра
мовячи: Слуги Бжіи млитеся за мене жебым
и азъ не згинулъ, ωзмете пѣнязи и знову по-
ставте муры коло монастыря вашего, и ведлуг
слова егω Законники взявши гроши, выстави
ли коло монастыря своего муры высокіе, ко

торыи и до нынѣ знайдꙋютъся.

Тамъже лист ме.

Чꙋдо ѻдинадцатое.

Єдного часꙋ не стало мꙋки на хлѣбъ въ монастырѣ Іверскомъ, для того старшый того монастыра барзо фрасовался, але ємꙋ въ снѣ показалася Пречтаа Дв҃а Бц҃а и мовила: Что скорбиши залишеніе мꙋки, иди видѣти пріятелнище исполненно, да познаєши промыслъ и попеченіе єже имамъ ѡ васъ, старшій ѿ сна вставши пошолъ до Спѣжарнѣ, и знашолъ в засѣкахъ мꙋки полно ажъ до верха, и ѡзнаймилъ то єбратіи своєи, и хвалили всѣ за тое добродѣйство Бг҃а, и Бж҃іи Мт҃рь.

Тамъже, лист мз.

Чꙋдо двана҃дчатое.

Втомъже монастырѣ Іверскомъ, гды не стало вина, Пречтаа Дв҃а Бц҃а всѣ сосꙋды наполнила виномъ, такъ, же ажъ презъ верхъ выливалося.

Чꙋдо трынадчатое.

Пречтаа Дв҃а Бц҃а наполнила сосꙋды ѡливою, в Монастырѣ Іверскомъ, гды єдного часꙋ ѻливы не стало.

Чꙋдо чтырнадчатое.

Для Образа Пречистои Дѣвы Бци, законники монастыра Іверского ласку Бжую мѣли, ни начомъ имъ несходило, бо Пречтая Дѣва Гавріилу законнику Іверскому въ снѣ показавшися мовила: Дай вамъ сіе знаменіе дондеже зрите в Монастырѣ Икону мою, не оскудѣетъ вамъ блгть и млть сна моего.

Тамъже лѣт. мг.

ЧУДО ПЯТНАДЦАТОЕ.

В Монастырѣ Іверскомъ Образъ Престои Бци называетъся: Портаитисса, тоестъ Хранителница дверемъ, бо Престая Бца хранитъ дверей въ Монастырѣ Іверскомъ, нѣкого тамъ нечыстого вгрѣхахъ знайдуючогося не допускаетъ, а кто бы въ грѣхахъ будучій и маючи сердце нечистое, важилъ ся до того Монастыра входити, невидимою силою и смертію гамуетъ его Престаа Бгородица.

Слово похвално Іконы Іверскои.

ЧУДО ШЕСТНАДЦАТОЕ.

Образъ Престои Бци з Іверского монастыра з Горы Афонскои Авва Корнилій, и Монахъ Никифоръ, гды переносили в Россію Великую, и приѣхали до Великои рѣки Дунаю, где за пере-

Тамъже.

возъ велікое мыто берꙋтъ до скарбꙋ цесара Тꙋ
рецкого; Они не маючи чогѡ за перевозъ дати,
хотѣли з Ѡбразомъ назадъ вернꙋтися, але
в ночи показалася имъ Пречтаѧ Дв̃а Бц̃а и мо
вила: Нескорбѣте, азъ ꙋтро наѧмъ собѣ ѡбра
зꙋ, вы же въ намѣренїи моем не ѡслабѣвайте.

Чꙋдо сем̃надцатое.

Тамъже, Которои ночи показалася Корнилїю Аввѣ и Ни
кифорꙋ Монахꙋ, тоеижъ ночи Преславнаѧ Црца
Мрїѧ, Мт̃и Хр̃а Црѧ славы показалася ѥдномꙋ
Грекови богатомꙋ на имѧ Манꙋилꙋ Констант
зꙋ, и казала ємꙋ, жебы заплатилъ перевозъ
на Дꙋнаи, за Инокѡвъ не маючихъ чогѡ дати,
завтрешнего дна Манꙋилъ вставши ѿ сна оучы
нилъ тое заразъ, що ємꙋ Престаѧ Бц̃а росказала,
тєды Корнилїй и Никифоръ перебывши
Дꙋнай, приѣхали до Москвы, столечного цар
ского мѣста, и ѿдали Ѡбразъ Престои Бц̃и Ни
кѡнꙋ Патрїарсѣ, которїй на Єзерѣ Валдай, на
званомъ, ѡбачивши выспꙋ, на той выспѣ збꙋ
довал Црковъ и Монастыръ на чть Престои Бц̃и,
который Монастыръ называетъся Іверскїй. ѿ

Ѡбра

Образа Іверскагѡ Мтри Бжои.

ЧУДА ПРТОИ БЦИ
ПЕЧЕРСКОИ.
ЧУДО ПЕРВОЕ.

В Царіградѣ Пречтаѧ Два Бца, призвавши до себе муляршовъ до Влахернъ, казала имъ ити в землю рускую, и в Кіевѣ церковъ на имѧ свое будовати, дала имъ злота и сребра на тры лѣта, ѡбѣцала имъ за тую працу дати такую нагороду, которои око не видѣло, и ухо не чуло, ѡбѣцаласѧ тежъ сама въ церкви той жити, и ѡсобливую ласку людемъ оу Сна своегѡ оупросити, которыи молитисѧ въ той Патерикъ печ: ѡ зездѣ церкви печерско.

церкве

Чуда,

цркве, и дала имъ образъ Успенія своего, же-
бы такій былъ в цркве намѣстный, тамже мо-
вила Пртая Бца до муляровъ, послаламъ Поясъ
Сна своего для розмѣреня црквы ведлугъ роска-
зана єгѡ, Поясъ той принеслъ до стого Антѡ-
нія и Ѳеѡдосія Сімеѡнъ з Землѣ Варязкой,
сынъ Африкана Князя Варязкого, той Поясъ
Сімеѡнъ зналъ з Крта, на которомъ Хс распя-
тый былъ вымалюваный, и чувъ голосъ ѿ того
образа Хвого: Неси той поясъ тамъ, где маетъ
быти збудована цркв Мтки моей ѿ Преподо-
бного Ѳеѡдосія и єму ѿдай, в тойже часъ Пре-
чтая Два дала муляршмъ Мощи стыхъ мчни
Артемія, Поліевкта, Леѡнтія, Акакія, Ареды,
Іакѡва, и Ѳеѡдора, и казала имъ тыи мощи
положити з фундаментами црквы своей, и по-
казала имъ Прпбныхъ ѡцъ Антѡнія и Ѳеѡдо-
сія Печерскихъ, которыи тамъ в той часъ не
были, але в Кіевѣ знайдовалися, и упевнила
муляршвъ, же имъ тыи два Антѡній и Ѳеѡ-
досій в Кіевѣ мѣли покармъ, напой и все нужд-
ное давати, муларѣ вышедши з Влахернъ ѿ пре

стой

стон Бцн, видѣли на Повѣтру црковъ такую, якую Пречтая Бгородица в Кіевѣ казала имъ будовати, в Монастырѣ Печерскомъ.

Чудо второе.

Симонъ сынъ Африкана Князя Варяговъ, ѣдучи окрутомъ презъ море, видѣлъ црковъ на повѣтру, и чулъ голосъ з высокости: таа естъ црквъ, которую стыи Феодосій Печерскій маетъ збудовати, на има Пречтон Бцн.

Чудо третее.

Изяславъ, Святославъ, и Всеволодъ Князѣ Русскіи, гды были ѿ Половцовъ на рѣкон, Алта на званои пораженыи, в той часъ тоже Симонъ вышей помененый, былъ раненый, и межи инъшыми вязнами лежалъ звязаный, который глядачи на Нбо обачилъ на повѣтру црковъ такую, якую видѣлъ на морѣ, и почалъ мовити: Гди избави мя ѿ горкія сея смерти, млтвами Пречтыя твоея Мтре, и Препбныхъ ѿцъ Антонія и Феодосія Печерскихъ, гды тое мовилъ, заразъ моцю Бжскою невидимо з посродку тыхъ

казнеи

вязневъ былъ вырваный, и ѿ всѣхъ ранъ залѣченый, потымъ пришедши до Кіева повѣдалъ тое видѣніе свое Преподобномꙋ Антѡнію Печерскомꙋ, и пыталъ: где тое мѣсце, на которомъ маетъ быти збꙋдована Церковъ, которꙋю онъ и на мори, и над Алтоирскою видѣлъ.

Чꙋдо четвертое.

По смерти Преподобныхъ Ѿцъ Антонія и Θеѡдосія Печерскихъ в десятъ лѣтъ, Маляре ѿ тыхъ же Преподобныхъ Ѿцъ Антѡнія и Θеѡдосія наняты в Царигородѣ, ѣхали до Кіева, малювати Церковъ Печерскꙋю, а гды были до Царигорода вернꙋлися: встала на Днѣпрѣ великая бꙋря, и чолни ихъ пошли назадъ до Кіева самъ, яко бы єгѡ кто тягнꙋлъ, в дрꙋгꙋю ночъ оуказалася имъ церковъ и Образъ Пресвятои Бцы, мовячи до нихъ: Чемꙋся противите волѣ Сна моего и моей; правдꙋ вамъ мовлю, єсли не послꙋхаете мене, и схочете вернꙋтися, всѣхъ васъ взявши з чолномъ поставлю вседле церкви моеи, маляре єднакъ на завтрѣшній день хотѣли знову вернꙋтися, и в низъ гнати лодь свою, але в горꙋ поступовала лодь

ла лодь ихъ, и пришедши подъ Монастырь Печерскій стала, видачи малаге справу Бжію, пошли в монастырь до Ігумена Печерского Никона, и повѣдали ему, якъ идлячого ѿправовали тую дорогу.

ЧУДО ПЯТОЕ.

Гды мѣли посѣщати црковъ Печерскую, в той час Пречтая Два Бца сама Епкопшвъ на посѣщеніе црквн своей зобрала, бо Іѡанъ Епкопъ Чернѣговскій, Ісаія Епкопъ Ростѡвскій, Антоній Епкопъ Юревскій, Лука Епкопъ Бѣлогородскій, нѣ ѿкого не будучи званы, приѣхали до Іѡанна Митрополиты Кіевского, который гды ихъ пыталъ, длячогѡ бы приѣхали на той час? ѿказали: ты Прешѡщенный Митрополите по насъ послалъ, ѡзнаймучи же четырнадцатого дня Августа маетъ быти посѣщенна Церковь Печерская, жебысмо стобою Лутургію стую ѿправовали, чуючи тое Митрополитъ, приписалъ тое зебранье Епкопшвъ Пречтой Бцы, бо ѡнъ по нихъ непосылалъ.

	Чꙋда,
	Чꙋдо шестое.
в жит: с: Алимпіа	Маляре з Цариграда пришовши до Кіева, для вымалюваня Образов, до Церкви Печерской, за Никона Игꙋмена Печерского, гды Олтарь Мꙋсіею садили, на той час в Олтари Образ Пречистой Дѣвы Бци, без жадноє потребы сам ся высадил и выразил.
	Чꙋдо семое.
Тамъже	Владимир Княз Рꙋскій взявши Образ Пречистой Бци в Кіевѣ, до мѣста Ростова ѡдослал, и поставил в церквѣ деревяной, котѡрая потым згорѣла, еднак Пречистой Дѣвы Богородицы Образ без жадногѡ нарꙋшеня там зостал, той Образ в Келіи стогѡ Алимпіа маляра Печерского, чꙋдовне Бжкой, не чловечой рꙋкой был вымалюваный.
	Чꙋдо осмое.
Тамъже	Преподобный Алимпій законник, и маляр Печерскій оучинивши змовꙋ Образ Намѣсный Пречистой Дѣвы Бци до Церкви намалювати, еднакомꙋ

ному чловѣкови побожному, захорѣлъ, тгды Аггелъ в особѣ Младенца свѣтлого пришовши до преподобного Алимпіа, намаловалъ той Образъ Престон Бци и показалъ стому Алимпію жебы ωбачилъ, и казалъ поправити, чого не доставало. а гды стый Алимпій ωбачивши похвалилъ его працу, младенецъ зникнулъ з Образомъ, на завтрешній день, вставши ωный чловѣкъ которому маловано Образъ, пошовши до церкви, знашолъ тамъ на своемъ мѣстцу Образъ постановленый.

Чудо десятое.

Клеменсъ слуга Изяслава Князя Кіевского, идучи на войну з Княземъ своимъ, гды ижъ пришло з неприятелемъ потыкатися, ωбѣцалъ на Образъ Престон Бци злота двѣ грывнѣ и венецъ дати: если бы его здорового Богъ вернулъ до дому, вернувшися з войны - запомнѣлъ тую ωбѣтницу ωддати, а гды едного дня въ дому своемъ заснулъ, пришолъ голосъ до него: Клеменсъ ωчкнувшися ωбачилъ Образъ Пре-

в жи: с: Θеодо: печерско:

стои Бцы предсобою стоячїи, той который былъ в монастыри Печерскомъ. ѿ тогѡ Образа походилъ голосъ: Чему Клименсъ не зыстилесь тогѡ. щось на войнѣ мнѣ ѡбѣцалъ? тое рекши Образъ зникнулъ, тогды Клименсъ взявши двѣ грывнѣ злота ѿдалъ Прпбному Ѳеѡдосїи, на Образъ Прстои Дѣвы, и вѣнцемъ ѿ злота тойже Образъ приоздобилъ.

ЧУДО ДЕСЯТОЕ.

Патерик: печ: ѡ Іѡаннѣ и Сергїю,

Іоаннъ ѡбыватель Кїевскїи другому ѡбывателю Кїевскому Сергїи захорѣвши и умираючи, сна своегѡ Захарїи в ѡпеку, з сыномъ тысячу грывенъ срєбра, сто грывенъ злѡта далъ. просячи егѡ жебы злото и срєбро тое сынови егѡ ѿдалъ, гды доростетъ лѣтъ, Захарїа по смерти ѿца своегѡ маючи лѣтъ ѡсмънадцатъ, хотѣлъ свое злото и срєбро ѿ Сергїа ѿшукати: але Сергїи лакомствомъ знятый, мѡвилъ ему: ѡтецъ твой нѣчогѡ тобѣ не зоставилъ, и не хотѣлъ ему нѣчогѡ дати, тогды Захарїа Сергїю мовилъ: ходи до Церкви Печерской, и мѡвъ подъ Присягою предъ Обра,

зомъ

зомъ Престо́н Бц͠н, жесь не взя́лъ тысячи грывенъ сребра и ста грывенъ злота, оучинилъ тое Сергій лакомый, але гды хотѣлъ той образъ Престо́н Бгородицы цѣловати, жадною мѣрою не моглъ до него приступити, потымъ гды выходилъ з дверей цр͠ковныхъ, порвалъ его злый духъ и мучилъ, южъ на той часъ ѿдалъ злото и сребро Захаріи. Захарія ѿдалъ Іωанновi Ігуменови Печерскому, и самъ зосталъ законникомъ, за тое злото и сребро змуровано предѣлъ стого Іωанна Кр͠тителя, презъ которій на хоръ ходятъ.

ЧУДО ОДИННАДЦАТОЕ.

Едной ночи темной, злодѣи и разбойники пришли до Монастыра Печерского, выкрасти церковъ Престо́н Бц͠н, пришовши почули голосъ в цр͠кве спѣваючихъ Агг͠ловъ, и розумѣли же законники набоженство ѿправуютъ, потымъ мало почекавши, другій разъ пришли, але такъ же якъ и первѣй почули спѣванье Агг͠лское въ цр͠кве, и розумѣли же законники всеночную ѿправуютъ, и ѿдишли до гаи близко прилеглого, (в жи͠т: с: Өеωдо́сїа.)

Чꙋда,

а гды звонили ужъ на оутрени, и братїа пошли до црькви, разбойники оучинили радꙋ, заступити законникѡмъ ѿ дверей црьковныхъ, и всѣхъ позабїати, але гды пришли свой замыслъ не збожный выконати, црьковъ Пречтои Бци любо на мѣсцꙋ своемъ стоѧла, здалаєѧ имъ быти поднесена зо всѣми законниками на повѣтре, видѧчи тое звойци: перестали ужъ розбїати, и пришедши до Преподобного Ѳеодосїа: повѣдали ємꙋ все щосѧ стало.

Чꙋдо двѣнадцатое.

Тамъже иншыи чꙋда наступꙋючыи

Гды мѣли будовати црьковъ Пречтои Бци в монастыри Печерскомъ, передтымъ єденъ чловекъ з Кїєва идꙋчи в ночи мимо старый монастырь першїй, видѣлъ з верхꙋ першои црькви старои пламень великїй выходѧчїй, который перешолъ на другꙋю горꙋ, и сталъ на тымъ мѣстцꙋ, на которомъ теперъ стоитъ црьковъ Пречтои Бци мꙋрованаѧ великаѧ, и на кшалтъ дꙋги Небесной, той пламень стоѧлъ, єднымъ рогомъ старои црькви дотыкаючисѧ, другимъ рогомъ дотыкаючисѧ мѣстца того, на которомъ нн(ѣ)

єстъ

Естъ црковъ Печерскаѧ мꙋрованаѧ, тое виденїе всѣмъ законникомъ и людемъ иншимъ человекъ ѡдный розголосилъ.

ЧꙊДО ТРЫНАДЦАТОЕ.

Пред бꙋдованьемъ тоеижъ црекви Бгородичной в Монастыри Печерскомъ, едной ночи многω люде видѣли законниковъ ѡт правꙋнчихъ Процессїю з свѣчами ѡт старой црекви, до тогω мѣстца, гдѣ нынѣ естъ црквъ мꙋрованаѧ печерскаѧ, тыижъ Законники на Процессїи несли ѡбразъ Пречтой двы Бцы, и спѣвали Гимны голосами вдѧчными, преднними зась ишолъ Преподобный Өеѡдосїй, Аггели то в ѡсобахъ законниковъ Процессїю ѡтправовали, бо законники в тꙋю ночъ по працахъ набожныхъ ѡтпочивали, и снꙋ зажывали, тое виденїе люде ѡдныи всѣмъ розголосили.

ЧꙊДО ЧТЫРНАДЦАТОЕ.

Геѡргїй Симоновичъ Тысѧцкїй, внꙋкъ Африкана Кнѧзѧ Варѧзкогω, дознавши великой ласки Пречтой двы Бцы, и Прпбного Өеѡдосїѧ, далъ на Монастыръ Гривнꙋ, которꙋю на собѣ

носилъ

Чꙋда,

носилъ, а в ней было сто гривенъ злота, и зоставилъ такое писаніе: Я Геѡргій сынъ Симоновъ, слꙋга Пречтой Дв҃ы, которой дознаємъ великой ласки, за мл҃твами Прп҃бного Θеѡдосіѧ, вотры лѣта нѣчогѡ не видѣлемъ, а гды мнѣ рекла: Прозри, прозрѣлемъ, и для тогѡ пишꙋ Епистолїи сїи послѣднемꙋ рѡдꙋ своємꙋ, жебы нѣктѡ не ѡддалялъсѧ ѿ домꙋ Пречтой Дв҃ы Бц҃и, и Преподобныхъ ѿц҃ъ Антѡніѧ, и Θеѡдосіѧ Печерскихъ.

ЧꙊДО ПЯТНАДЦАТОЕ.

Тойже Геѡргій Симоновичъ, гды з Половцами ишолъ на войнꙋ противъ Изяслава Мстиславича Князя Рꙋскогѡ, ѡбачили з далека мѣсто высокое. и пришедши добывали єгѡ, але многѡ Половцѡвъ ведлє тогѡ мѣста позабіяно, иншыхъ ранено, иншыи поꙋтѣкали, а нѣкто не вѣдалъ, якое то єстъ мѣсто? потымъ довѣдалисѧ, же то село єстъ Пречтой Бц҃и Печерской, а мѣста нѣколи тамъ не было, Прчтаѧ Бц҃а то з села своєгѡ мѣсто высокое Половъцѡмъ показала, которого гды добывали, Пре

чтаѧ

чтаѧ дѣва Бца, сама их громила и забивала.

Чудо шестнадцатое.

Стый Еразмъ законникъ Печерскій, много мѣлъ скарбовъ отъ родичовъ своихъ, которыи скарбы всѣ выдалъ на церковную оздобу, образы до церкви справуючи, потымъ за побудкою непріятела душевнаго, почалъ недбале жити, безъ молитовъ, постовъ, и иншыхъ цнотъ законничихъ. а гды захорѣлъ, и мѣлъ южъ умерти въ грѣхахъ, показалаѧ ему Пречтаѧ Дѣва Бца, держачаѧ на рукахъ своихъ Ха Сна своего, и мовила: Еразме поневажъ ты церковъ мою образами приоздобилъ, ѧ тобѣ упрошу то, же будешъ жити въ Кролевствѣ Сна моего, тылко вставши покутуй за грѣхи свои, и облечисѧ въ Схиму, а третего дня озму тебе до себе, бо улюбилам оздобу церкви моей, тгды Еразмъ пре всею братіею грѣхи свои явне вызналъ, потымъ приодѣвшисѧ въ Схиму, третего дня ведлугъ обѣтницы Пречтои Дѣвы Бци пошолъ до Неба на вѣчное мешканье.

Бжи: С: Еразма.

Чудо семнадцатое.

Чуда.

в жит: преподобна, Аѳана:

Стый Аѳанасій Законникъ Печерскій, умерши два дны лежалъ не хованый, третего дня Игуменъ печерскій Поликарпъ, з братіею гды пришли и хотѣли погребъ учынити тѣлу его, знашли Аѳанасія сидячого и плачучого, и пытали его якъ до живота вернулъся, и що тамъ видѣлъ? Онъ болшей не мовилъ, тылко: будте чулыми о збавеніи вашомъ, потымъ гды его през долгій часъ просили, почалъ мовити: Отдавайте послушенство старшому, и на кождый днь покутуйте за грѣхи свои, и млтеся Хрту спителю и Пречтой двѣ Мтри его, Препбнымъ Отцемъ Антонію, и Ѳеодосію Печерскимъ, же бысте тутъ животъ свой скончили, бо завше Пречтая Два Бца, и Препбныи Отцы Антоній, и Ѳеодосій Печерскіи, за мѣстцемъ тымъ и за его мешканцами прилѣжно млтъся, тое рекши пошолъ до Печеры, и тамъ двандцатъ лѣтъ жиючи плакалъ и млнлъся, потымъ пошолъ до Нба на радость нескончоную.

ЧУДО ОСМНАДЦАТОЕ.

Дѣлося

Іоанъ з Шклова мѣста Бѣлорускогѡ, пришолъ

до Мо

до Монастыра Печерского, на днь Успенїа Пре- тое року ахві.
стой Бци и з Субботы на Неделю скрывшисѧ
в церкви, в ночи приступивши до Образа Пречи-
стой Двы Бци, хотелъ збирати з ней Клейно-
ты, але тры кроть моцъ Престой Бци ѿдопхну-
ла и кинула его за Амбѡнъ на землю, бо ѡнъ
тры кроть важилъсѧ тое чынити.

Чудо девятнадцатое.

Іѡанъ Млынаръ з села Гнедина, тяжкой бо- Року, ахка.
лезни знятый, мелъ нижъ умерти жона его
Анна молиласѧ Пречтой Дв Бци, жебы дала
здоровье мужеви ей, и ѡбецаласѧ з нимъ ити
до монастыра Печерского, и Мабенъ Пртой Бци
ѿправити, и ялмужну убогимъ дати, если бы
зосталъ здоровымъ, Гды такъ Престой Бци
молиласѧ и ѡбетници такїи чынила, мужъ
ей зосталъ здоровымъ.

Чудо двадцатое.

Іѡанъ Зенкевичъ Презвитеръ з Сватицы, у- Року ахкв.
чынилъ ѡбетницу албо самъ ити до Чудотвор
ной Лавры Печерской, албо презъ кого послати
значную ѡферу Пречтой Дв Бци, длятого,

бо его цорка духовная Домна албо Домникія, будучи упанеи своеи в подозреню, ѡ такієсь чары, дана была до вазеня, а гды ѡсужено ей юж на смерть. Презвитеръ вышей помененый модлился за ней през целую ночъ, Престой Бци Печерской, въ завтрешній день Литургіи стую ѿправовалъ, з тою интенціею, жебы цорка егѡ невинная а духовная (которой ѡнъ сумление ведалъ) ѿ смерти была волная, и власне ѡ той годинѣ Домникія з вазеня была выпущена, и ѿ смерти была волная, ѡ которой Литургія стая была ѿправована.

ЧУДО ДВАДЦАТЪ ПЕРВОЕ.

Року ахкс. Татаре на Подляшу, в Ходоровѣ взяли Семіѡна Михайловича, и продали Туркомъ, в неволю, гды трыдцатъ лѣтъ носилъ ѡкѡвы, и галеры гналъ през море, единогѡ часу припомнѣлъ собѣ престую Бцу Печерскую, и взывалъ ей на помочъ просячи, жебы егѡ з такъ тяжкой неволѣ вызволила, и ѡбѣцуючися не по едно кроть месцу ей стому поклонити, гды тое учынилъ а ночъ наступила, онъ в ночи поламавши на ногахъ

своихъ

своихъ шкшвы, скочилъ з галеры в море, в которомъ тонучи взывалъ на ратунокъ Пречтую Деву Бцу. и за єи помочу, в Цариградѣ выплынулъ з мора до Галацы, шттоль вышолъ до шчызны своєи.

ЧУДО ДВАДЦАТЬ ВТОРОЕ.

Року ахкı.

Макарій законникъ в шгородѣ мающій послушаніє, по утрени вышолъ з Црквы, и вшолъ до Келіи Діонисіа Іеромонаха, в которой на тои часъ мешкалъ, тамъ будучи млтвами утреними спрацованый мало заснулъ, по часъ тогш сну видѣлъ светлый облакъ з горы зступуючій, который всю церковъ, и ввесь Монастыръ печерскій шкрылъ, потымъ оболоку Пречтаѧ Дѣва Бца з великими Гуфами Аггловъ крылатыхъ, до тогожъ мѣсца стого зступовала, и ставши на боку олтара великои Црквы з правои стороны, показала Тваръ смутную мовячи: Болезную барзо, видячи в дому моемъ такую нешпатрность, незгоду, непорадокъ.

ЧУДО ДВАДЦАТЬ ТРЕТЕЕ.

Року, ахкз.

Ермолай рыбакъ з Канева мѣста хрестианного,

	Чу́да,
	пришо́въ також до Украи́нного мѣста Черка́съ, и та́мъ бу́дучи на́ттый, звыча́йную пра́цу свою ѿправова́лъ на Езахъ днѣпро́выхъ, на Успе́нїе Престо́й Бци, свта не шану́ючи, и зара́зъ в него ѿ злы́й ду́хъ вступи́вши, поча́лъ его̑ му́чити, и презъ до́лгїй часъ му́чилъ, а гды̀ пришо́лъ до Монастыра̀ Прсто́й Бци Печерскогѡ, и в печерѣ до столпа̀ былъ привя́заный, зоста́лъ во́лный ѿ зло́го ду́ха.
	, Чу́до два́дцать четве́ртое.
року, ахкд.	Андре́й Лаху́та Во́инъ Запоро́зкїй, гды з и́нъшымъ Рыцерствомъ Запорозкимъ, вы́рнѣвши панство Турецкое, з лу́пами до дому вертали́ся, встала на морѣ великая бу́ря, которая и́хъ з чолнами въ морѣ погружала и затопляла, ѡни̇ видачи смерть свою бли́зко наступу́ючую, почали̇ волати: Пречтая дво Бце печерская, и стый Архагг҃ле Михаи́ле Воево́до Нбный, змилу́йся на̂ нами, волаючи такъ, ѡбѣцялися въ Монастырѝ печерскомъ що роска́жутъ робити, если́ бы живы зоста́ли, тѣды ѡбачили мл҃нца в золото̑ кирысе, на Коню кошто́внѣ ѿ злота
	прибра́

прибранномъ сндачого, который мовил имъ: не ѡбавляйтеся, тылко Гда и мардинии Матку єгѡ взывайте, и вывавитъ васъ з тогѡ незбезпеченства, бо для тогѡ и мнѣ тутъ прійти роскасано, тое мовивши почалъ той младенецъ в гору поносится, и юж далѣй не видѣли єгѡ, потым вѣтры и море оутихли, и оныи Воины Запорозкіи здоровы до дому вернулися.

ЧУДО ДЕВЯДЧАТЪ ПАТОЕ.

Екатерина невѣста з села Безова, руки и ноги назадъ скорченуи мівчала, гды немогла ѿ жадныхъ лѣкаровъ оулѣчена быти. Агафіа матка єи приѣхала з неи до монастыра Печерского, просачи Бга, и Пресвятую Бцу ѡ здоровье цорки своей, которую на сошествіе стого Духа припровадивши возомъ пре храмъ Печерскуи, на которой єстъ Црковъ стои Трци, тамъ єи зоставила, а сама пошла в монастыръ, и просила Іеромонаха Паисіа, жебы цорку єи скорченуи до Црквн стои Трци впровадилъ, гдебы могла цорка єи ѡферу Бгу въ Трци єдиному ѡбѣцанную ѡддати, а гды за позволеньемъ Іеромонаха Па- рокух ахад.

Чуда,

неся Екатерину скорченую впровадити до церкви
на вечерню, през згромаженымъ люду. Матка ей
Агафія хотѣла, вышовши з Монастыря знай-
шла цорку свою здоровую, бо гды Агафія в Мо
настыру бавилася, цорка ей скорченая Екате-
рина на возѣ сидячи и млачися Пресвятой Дѣ-
вици заснула, по час сну показалася ей в Ша-
тѣ Пурпуровой Пресвятая Богородица и взявши ей за ру-
ку скорченую правую звела и поставила на во-
зѣ, и в той часъ Она от сну очнувшися зоста-
ла здоровою.

Чудо двадцять шестое.

Гды единого часу Войско Полское приступило
подъ Монастырь Печерскій, и хотѣли его зву-
рити чинячи, же тамъ Шулга Полковникъ з ры-
церствомъ Запорозкимъ знайдуетъся, в тои
часъ Пресвятая Богородица монастырь свой от небезпе-
ченства оборонила, бо за ей предстательством
огнистый дожчъ з палъ з Неба, на войско Поль-
ское, и одогналъ его от монастыря Печерского,
що потымъ сами Лахове и Нѣмци которыи
были з ними повѣдали, надъ тымъ Войскомъ

Бутлеръ и Жолтовскій были прелоҗоными.

ЧУДО ДВАДЦАТЬ СЕМОЕ.

З места Могилева Татіана невеста немаа и глухаа приведена до Монастыра Печерскогѡ, жебы ѿ Престои Бци ѿдержала здоровье, тамъ позволено єй мешкати в монастыру печерском, єдной ночи гды ѿпочивала, показалася єй Пресвятаа Два Бца, шкарлатнымъ плащемъ при ѿдетаа, и мовила до ней: Пробуди ся; чему лежишъ иди до церкви, ѿдай хвалу Гду Бгу. тое рекши невидима стала. Татіана зась пробудившися заразъ почала добре мовити и чути. и шла до Црквы Престои Бци, и за такое добродейство, учынила подякованье.

ЧУДО ДВАДЦАТЬ ОСМОЕ.

Онисимъ Палчикъ козакъ Запорозкій з места Омелника, з Гетманомъ своимъ Сулимою, и з немалымъ войскомъ запорозкимъ пустилися чолнами на море, где приехавши подъ место турецкое Озовъ, добывали єгѡ потуҗне, турки боронячи места, выстрелили з дела шротами, в той часъ чтыри шроты Онисимо

Right margin notes: Року. ахлд. — Року ахлг. септ: и

вѣ Палчиковн лѣвꙋю рꙋкꙋ погрꙋхотали и порвали та̑. жецелюрники енꙋлѣчити немогли. Онн:
симъ ꙋдалъсѧ до Прчтой Бци, просачи ей ѡ
здоровье: и ѡбѣцꙋючисѧ в монастыри Печерскомъ тоей рꙋкою що скажꙋть робити, если
бы зостала здорова. такꙋю ѡбѣтницꙋ оучинивши, всѣлъ на конѧ и прнѣхалъ до Ѡмельника ѡтчизны своей, на той дорозѣ рꙋка его
за помочꙋ Мтри Бжїей, зостала здорова, за
що Онъ потымъ здомꙋ пришовши до монастыра Печерского, Матцѣ Бжой подяковалъ,
и ѡбѣты свои выполнилъ.

ЧꙊДО ДВАДЦАТЬ ДЕВѦТОЕ.

Рокꙋ. ѧхкѕ. нал. і.

Богꙋславъ Бокша, Радошовскїй, Епископъ Кїевскїй, Римского вызнанѧ: Гды прнѣхалъ до чорногородки мѣстечка маетности своей Епископской,
где направовано валы, втой часъ при ѡчахъ
его великаѧ часть земли згоры ѡдорвавъшисѧ оупала на долъ, и единогѡ члвка прибила и
прикрила такъ, же была наднимъ на пѧть локтей. Епископъ любо професїи Римской былъ.
еднакъ молилъсѧ Прстой Бци Печерской. же

сы того чловка здоровою заховала. и шбецал ся пѣшо ити до монастыра Печерского, и там за тое добродѣйство в церкве Престои Бци подаковати, и ялмужну убогим дати, для такои млтвы и обѣтшв того Епископа, чловекъ покилкса годинахъ живыи и здоровыи шкопаныи, потымъ Епкопъ пѣшо пришолъ до монастыра Печерского, и шбѣтницу свою выполнилъ.

ЧУДО ТРИДЦАТОЕ.

Слѣпецъ еденъ з Кремянца на има Николаи, на Успеніе Престои Бци, еще предъ Всенощною до црквн впровадженыи, а гды Іωвъ Борецкіи Митрополита Кіевскіи з Епкωпами, Исакіемъ Боскиевичомъ, и з Аврамїемъ Стагонискимъ, и зъ иншими духовными почали на гробное Престои Бци шправовати, слѣпецъ шныи стоячи молилъся Престои Бци, просячи еи жебыся оумилосердила надъ нимъ, и привернула очи ему, по часъ молитвы тоей поднеслъ очи свои до Неба, и за помочу Престои Бци шбачилъ в црквѣ свѣчи горящіи, потымъ шбачилъ Митрополиту,

Року ахкд. Августа еі.

Єп҃ископѡвъ, и всѣхъ людей оу цр҃квѣ, и за тые добродѣйство Пречтой Дв҃ѣ Бцы подяковавши служилъ законникомъ в монастыри Печерскомъ, поты, поки єгѡ повѣтре ѿ Бга перепущенное, з свѣта згладило.

Чꙋдо трыдцатъ первое.

Рокꙋ, ахке. Миколай Сикаревскій, жолнѣръ з под Хорꙋгви Ѻдриволскогѡ, гды з тоєюжъ хоругвою подъ Бѣлоцерковю през рѣкꙋ Рось переправовалися, выпалъ з порому в рѣкꙋ, и ажъ на днѣ оусѣлъ, приятелѣ єгѡ знашли в мѣстѣ рыбаковъ, которыи в чолны всѣвши ѡсѣтами єгѡ заледво намацали, и за ребро по двохъ годинахъ по оутопеню з воды безъ дш҃и вытягнꙋли, повинныи єгѡ оуддалися до Мт҃ки Бж҃ои: просячи єи жебы повинномꙋ ихъ с почтꙋ мертвыхъ в почет живыхъ вийти позволила, и ѡбрѣкалися зъ тыми же повинными своимъ єсли бы живый былъ, ити пѣшо до монастыря Печерского и тамъ робити що роскажꙋтъ, по такихъ ихъ млтвахъ, и обѣтахъ оумерлый Миколай ѡжилъ и вставъши почалъ мовити, и оутикасовати на рану ѡ-

стами

стами ему заданую, на завтрешний день з кре-
вными своими ишол пешо до Монастыря пе-
черского, жебы там Престой Бцы за тое мило-
сердие надъ умерлымъ показаное, ѡддали пода-
кованье, и выполнили ѡбеты свои.

Чудо трыдцатъ второе.

Препобный Антоний печерский молился Бгу. же-
бы ему показал местце, на которомъ мелъ
будовати црковъ Престой Бцы, молячомуся
ему показался Хс, и мовилъ: Знайшолъ еси
ласку предомною Антоние? ѡказалъ ѡнъ: Гди
Если мъ найшолъ ласку предтобою, нехай будет
по всей земли роса, а на тымъ местцу сухо? где
маетъ стати црковъ Мтки твоей, и ведлугъ
мтвы Препобного Антония сталося тое, по-
тымъ млился жебы по всей земли была суша,
а натымъ местцу роса, где мела будоватися
црковъ Мтки Бжей, и тоеся ведлугъ молитвы
егѡ стало. Препобный Антоний зновуоудался
на мтву, мовячи: Выслухай мене Гди, еще
испусти на тое местце огонь, где маетъ стати
Церковъ пречистои Двы Матки твоей, и зараз

Патерикъ: печерскій ѡ збудованю церкви печерскои.

ведлугъ

оулѣчалъ хоробы розмаитыи, моцю ѿ Бга собѣ данною, а Гды приведено до негѡ з Кієва члвѣка бѣсноватого, немоглъ того бѣса стый Лаврентїй выгнати, и казалъ єгѡ провадити до монастыра Печерского, где скоро пришли заразъ єще пре монастырем злый дꙋхъ з члка вышол, потымъ впровадивши єгѡ до црькви Великои ꙋспенїа Престои Бци, пытали: кто тебе оуздоровилъ, онъ гладачи на Образъ Матки Бжои, мовилъ: таа мене оуздоровила.

Чꙋдо тридцатъ девятое.

Рокꙋ ах҃лв. З Бѣлои Рꙋси двѣ невѣстѣ бѣсноватыи, Марїа и Єvфимїа приведены были до Монастыра Печерского, которыи впровадивши до Печеры Преподобногѡ Антѡнїа, ланцꙋхомъ до столпа привязано и Параклисъ Престои Бци, за нихъ ѿправовано, и втой часъ за помочꙋ Мтки Бжеи, ѡбидвѣ, тыи невѣсты волныи зостали ѿ злыхъ дꙋхѡвъ, которыи пре тымъ живꙋчи внихъ ѡкрꙋтне ихъ трапили и мордовали.

Чꙋдо чтыридесятое.

Рокꙋ Іѡанъ з села Зарꙋбинецъ, ѡпꙋтаный былъ ѿ

злого

до Кіева, до Монастыра Печерскогѡ, будучи в дорозѣ юж за ледво десять миль ѿ Кіева, видѣлъ на повѣтру церковъ Престой Бцы Печерскую такую, ѧкаѧ теперъ єсть, пришовши до Монастыра Печерскогѡ, принѧлъ вѣру Грецкую Православную, и сповѣдь оучынилъ досконалую, и сталъ оучастникомъ Тѣла и Крве Хрстовой, и зосталъ здоровымъ, ѿншовши з Монастыра Печерскогѡ, присталъ за слугу до Пана Витан скогѡ Рымской Релѣи человѣка, который видачи єгѡ мовою мазура, а вѣрою Руснна, шыдерства и жарты оуставичныи з негѡ строилъ, зачымъ онъ до першой Рымской вѣры былъ вернулъсѧ, але теж и до негѡ перша хороба вернуласѧ, и барзѣй єще почала єгѡ трапити, длѧтогѡ зновъ до Грецкой вѣры Православной навернулъсѧ.

ЧУДО ТРЫДЦАТЬ ПЯТОЕ.

За Єлісеѧ Плетенецкогѡ Архімандриты Печерского, законники по часъ зимы срогой почали были набоженство в Предѣлѣ стыхъ Верховных Апостолъ Петра и Павла при Трапезѣ ѿправова- Року ахні.

ти же

ти, же тамъ могли загрѣтися тепломъ з трапезы походячимъ, церковъ зась великую Успенія Пресвятой Бцы для срогого зимна безъ набоженства оставили, а гды в той церкви при трапезѣ набоженство почали отправовати, тогожъ часу и в церкви великой мурованой свѣчи запалено и вдячное чути было спѣванье, которыми пѣснми Бга всемогучого и Пресвятую Бцу выхвалано, албо стыи которыи в той церкви лежатъ, албо Аггели которыи Христу Црю славы и Преславной Црци Марии Мтцѣ его служатъ, тое набоженство тамъ отправовали, о бачивши и почувши тое Архимандрита з братіею своею, знову почали набоженство в великой церкви отправовати, и до нинѣшнего часу отправуютъ, на срогость зимы жадною не дбаючи.

Року ҂ахкв.

ЧУДО ТРЫДЦАТЪ ШЕСТОЕ.

Марко Гарунісовъ з мѣста Корсуна козакъ Запорозкій, великою хоробою знятый, ижъ ожекивалъ смерти, немаючи отлѣкарювъ жадного поратованя, а гды удалъся до Пречистой Двы Бцы, просячи ей о здоровье, и обѣцалъсявъ

монастыру Печерском робити што роскажутъ, если бы зосталъ здоровымъ, заразъ ѿ тяжъ болезни розвязаный пришолъ до здоровя, и ѿ вратъ смертныхъ до которыхъ ся былъ зближалъ, до живота вернулся, по двохъ неделяхъ ишолъ до Монастыря Печерского, для подякованья лекарце небесной Бцы за здоровье привернеое, и для выполненя своей ѡбетницы.

Чудо трыдцатъ семое.

Александеръ Соснецкій на очи захоревши, и взрокъ утративши презъ килканадцатъ днь ходилъ проводника зажываючи, а гды на Успеніе Престой Бцы прибылъ з дому своего до Монастыря Печерского, и тамъ в церкви стоячи молился з плачемъ Пречистой Деве Бжіей Мтри, жебы ему очи уличила, натой часъ за помочу ей прозрелъ и светлость света широкого ѡбачилъ, и з очима здоровыми до дому вернулся. Роск. а҃х҃кз.

Чудо трыдцатъ осмое.

Изяславъ Князь Кіевскій збудовалъ монастырь стого Діимитріа, в которомъ монастыре былъ еденъ затворникъ на имя Лаврентій, который Патерик: печерскій: Бжи: с: Лаврентія.

улечалъ

оулѣчалъ хоробы розмаитыи, моцью ѿ Бга собѣ даною, а гды приведено до негѡ з Кїева члвѣка бѣсноватого, немоглъ того бѣса стый Лаврентїй выгнати, и казалъ єгѡ провадити до монастыра Печерского, где скоро пришли заразъ єще пре монастырем злый дꙋхъ з члка вышол, потымъ впровадивши єгѡ до црькви Великои Ꙋспенїа Престои Бци, пытали: кто тебе оуздоровилъ, онъ гладачи на образъ Матки Бжои, мовилъ: таа мене оуздоровила.

ЧꙊДО ТРИДЦАТЬ ДЕВАТОЕ.

Рокꙋ ах҃лѕ. З Бѣлои Рꙋси двѣ невѣстѣ бѣсноватыи, Марїа и Єѵфимїа приведены были до Монастыра Печерского, которыи впровадивши до Печеры Преподобногѡ Антѡнїа, ланцꙋхомъ до столпа привазано и Параклисъ Престои Бци, за нихъ ѿправовано, и втой час за помочꙋ Мтки Бжеи, ѡбидвѣ, тыи невѣсты волныи зостали ѿ злых дꙋхѡвъ. которыи претымъ живꙋчи вних ѡкрꙋтне ихъ трапили и мордовали.

ЧꙊДО ЧТЫРИДЕСАТОЕ.

Рокꙋ Іѡанъ з села Зарꙋбинецъ, ѡпꙋтаный былъ ѿ

злого

злого духа, который єгѡ сродзе мучилъ и кидалъ, на Успеніе Престои Бци приведено єгѡ до Монастыра Печерского, гдє стоачи в Црковѣ слухалъ службы Бжеи, а гды свщенникъ мовилъ. Изрядне ѡ Престой Чтой, и прочаа: Крилаша неспѣвали: Достойно єсть ꙗкѡ воистинну блажити та Бцу, и прочаа, в той часъ злый духъ кинулъ на земли Іѡана, и почалъ голосомъ великимъ на всю Црковъ волати: Пречтаа Дво не мучь мене болшей, ю ѿ того часу выхожу з него, и далей не вшйи дух в него, тєды ꙗко мртвый Іѡа лежалъ на земли, потымъ пришолъ до здорова, и вставши подаковалъ Пртои Бци, за тое доброде́йство, и вернуласа здоровый до дому своего. — ах к ѕ. Августа еі.

ЧУДА ПРЕСТОИ БЦИ,

Купатцкои.

ЧУДО ПЕРВОЕ.

Купатичи село єсть в Кнзствѣ Литовском в повѣтѣ Пинском, названое ѿ купа, которо достато ѿ — Парергѡ. чуд пре: Бци.

ѿзнаймилъ тое иншымъ людемъ, которыи по
шли и знашли знову Образъ Престои Бцы, на
томъ же на которомъ былъ перше местцу.

Чудо третее.

Іѡакимъ вышей помененный Пелгрымъ, Гды
в Купатичахъ ночовалъ, показаласѧ ему въ
снѣ Пречтаѧ Дѣва Бца, и казала ему при црквѣ
своей мешкати, ѡчкнувшисѧ ѿ сну, ѡпустивъ
дорогу ведлугъ роскаданѧ Престои Бцы, и при
црквѣ ей мешкалъ, послушаніе Панамарское ѿ
правуючи, в той часъ свѣщскій сщенникъ мѣлъ
в своей моцы тую цркови.

Чудо четвертое.

Гды былъ Панамаромъ, тойже Іѡакимъ, една
Кнѧжна в тамъ тыхъ краяхъ оумерла, оумира
ючи сынѡмъ своимъ приказала, жебы тѣло ей
в црквѣ Престои Бцы Купатицкои погребли, па
намаръ едной ночи ѿправовалъ в црквѣ млтвы,
гдеоуказаласѧ ему Пречтаѧ Дѣва Бца, и казала
ити до сщенника, и мовити ему: жебы тѣло
тоей Кнѧгинѣ в црквѣ гребсти не позволѧлъ;
сщенникъ ведлугъ Панамаревои мовы, не позво

далъ тое Княгинѣ въ церкви погребати; але
сыны священника не слухаючи, погребли матку
свою, пресамымъ образомъ Пресвятой Бцы, гды
зась на завтрешний день пришли до церкви, утре
ни отправовати, знашли тѣло Княгинѣ умер-
лой з гробу наверхъ земли выкиненое, священ-
никъ знову тое тѣло тамже погребъ, тогды въ
пришлую ночъ Пресвятая Бца томужъ панамаро-
ви показалася, и рекла: поневажъ моего прика
занья не заховуете, отыйметъся ласка моя
уздоровеня в той церкви, потым, поки тое тѣло
внивечъ ся обернетъ, и з шумомъ згниетъ, по
тымъ инакшыхъ роботниковъ, (тоестъ зако
никовъ) пошлю я до того Винограду моего.

Чудо пятое.

Єден злодѣй пришовши до церкви Купятицкой, Року,
хотѣлъ оную выкрасти, и глядѣлъ часу спосо- ахзі.
бного, єдной ночи Панамаръ ишовъ до церкви
и вложивъ ключъ до замка, жебы отомкнулъ
церковъ, злодѣй поднесши до горы сокиру, ко-
торую мѣлъ в рукахъ своихъ, хотѣлъ Панамара
забити, и ключемъ готовымъ церковъ отомк-

кнути, и що умыслилъ тогω доказати, але
утратилъ руки свои, немоглъ ихъ на долъ спу-
стити, Гды Панамаръ взявши в црки Книгу
пошолъ до Келии своей, злодей пошолъ на бок
Цркви в ωпасаню влевую сторону, и там павши
на землю мАнилъся Бгу и Пречтой Бци. просячи
жебы привернены и уздравлены были руки егω, и
ωбецалъся ихъ покаяти, тамъ показалася
Ему Пречтая Бца, и строфовала егω за тые
злые учинки, же хотелъ црковъ ей выкрасти,
и слугу ей забити, а видячи егω скруху серде-
чнуи, привернула ему руки и напоминела жебы
ся поправилъ, которой поправы если бы не учи
нилъ, грозила ему прудкимъ каранемъ, и такъ
ωдынешовъ з здоровыми руками, по трохъ ле-
техъ покаявшися, выкралъ црковъ другую въ
Молодове, где его гды поймано, и на спаление
проважено, самъ на себе тое поведалъ що ему
в Купатничахъ придалося, Гды хотелъ выкра-
сти церковъ Пречтои Бци.

ЧУДО ШЕСТОЕ.

Року, ахз. Вениаминъ законникъ будучи в Купатничахъ,

важнлъсѧ Образъ Престон Бцн ножемъ скробати, хотѧчи довѣдатисѧ, з ѧкон єстъ матерїи оучыненый, потымъ ѣхалъ до Пинска, и тамъ выкупилъ ѿ смерти єдного человѣка, и взявши єгѡ на свой возъ, ѣхалъ з нимъ на Подляше, тєды той человѣкъ без дана жадной причины добродѣѧ своєго Венїамина законъника, презъ которогѡ ѿ смерти вызволеный, ѡкрутне замордовалъ, такъ же єгѡ ножем порѣзалъ, покарбовалъ, и порысовалъ, ѧкѡ Венїаминъ ѡбразъ Престон Бцн рѣзалъ.

Чудо семое.

Єдногѡ часу было повѣтре моровое в Купятичахъ, тєды дховныи взявши Образъ Престон Дѣвы Бцн, з црькви, носили єгѡ по всемъ селѣ Купятицкомъ, ѿправуючи Процессїю, на пренесенїє Мощей стгѡ Архїерєѧ Нїколаѧ з Мѵрры мѣста Ликїйскагѡ, до Бару мѣста Влоскагѡ, и тогѡ дня заразъ плага моровая з Купятичъ оуступила.

Чудо осмое.

Єденъ чловкъ на имѧ Григорїй, презъ многїи ча

працовалъ в Монастыри Купятицкомъ, перше
килка лѣтъ в Кухнѣ Монастырской служилъ,
потымъ през шесть лѣтъ в Пекарнѣ хлѣбъ пек
з доброй волѣ своей, не беручи жадной запла-
ты; той Григорій, вѣдалъ часъ смерти своей,
и людемъ иншымъ оповѣдалъ, рокомъ предъ
сконченіемъ житія своего, а гды юж ѡстатній
днь егѡ пришолъ, онъ ходячи не лежачи смрти
чекалъ, сповѣдь учынилъ, Пренайсвѣйшій Са
крамент Тѣла и Крове Хвой принялъ, ѡ мли-
твы всѣхъ людей притомныхъ просилъ, потым
прежегнавшися Крстомъ стымъ, положилъся,
и взываючи Имя Хво и Пречтой Двы Бци; дха
Бгу ѿдалъ, не безстраху всѣхъ, которыи тамъ
натой часъ были, длятогѡ Григорію тому часъ
смерти егѡ ѡбявено, же онъ служилъ Мона-
стыреви Пречтой Двы Бци: до тогѡ еще не бралъ
жадной заплаты за свою працу.

ЧУДО ДЕВЯТОЕ.

Року. ахлг. Сава Козляковскій ѡбыватель Пинскій, буду-
чи дуже зраненый, маючи килканадцать ранъ
шкодливыхъ чулъ ѿ лѣкаря ѡ своемъ животѣ

контпливость, не могучи ѡжъ мовити оустна-
ми, молилъсѧ мысліи, Пречтой дѣвѣ Бцы же-
бы еще приверненый до живота былъ для поку-
ты, и жебы моглъ Образови Пречтой дѣвы в Ку-
патичахъ поклонитися. Гды тое мовилъ: по
казаласѧ ему Пречтаѧ дѣва Бца, и мовила: че-
му лежишъ роспачаючи, встань, выслухана естъ
млтва твоѧ. Тѣды ѡнъ заразъ вставши ходи-
ти и мовити почалъ, раны егѡ шкодливыи
не за долгій часъ погоилисѧ: потымъ пришедши
до монастыра Купятицкого Сава Козлаковъ
скій: повѣдалъ предъ Законниками, и предъ
всѣми людми, якимъ способомъ до живота и
до здоровя пришовъ.

Чудо десѧтое.

Тимофей Нелѣповичъ зъ села Городища мѣлъ | Року,
боль великій в головѣ, и ламане костей в ногахъ, | ахлд.
а гды молиласѧ Пречтой Бцы, и десѧть дній пѧт
ковыхъ постила, ѡсятный день пятковый по-
стячи, и маючи боль великій, заснулъ, тѣды въ
снѣ здалосѧ ему, же Пречтаѧ Бца дотнуласѧ
головы его, и до Купятич для сповѣдити ро

сказа́ла, ѡ҆чкну́вшися ѿ сн҃у не чу́въ в̾ собѣ̑ ни҆́жадного бо́ли, на за́втрешный день пошо́вши до Ку́патичъ, выспов҃ѣдалася, и҆ всему̀ на́родовѣ̑ то́е повѣда́лъ що́ ся ста́ло.

ЧУ҆ДО Ѡ҆ДИ́НА́ДЦАТОЕ.

Дѣялося того року ахл. Мая, в. Ма́рі́я Мѣгаліо́ва, бу́дучи бли́зкая роже́нью, вели́кі́й боль терпѣ́ла, и҆ю́жъ сме́рти ѡ҆́чекива́ла, а҆ гды̀ ѡ҆ффѣрова́лася до ѻ҆́бразу Пречи́стои Дв҃ы Бц҃и Ку́патицкогѡ, за́разъ щасли́ве плодъ на свѣ́тъ вы́дала, и҆ по́тымъ до здоро́ва пришедши, шла̀ пѣ́шо до Монастыра̀ Ку́патицкогѡ. з̆ мѣ́ста Пѣ́нска, несу́чи̇̀ на ру́ка́хъ ди́тя̀ кото́ромў и҆мя̀ было̀ А҆нна, тамъ пришо́вши ѡ҆бѣ́тни́цу свою̀ выпо́лнила, и҆ на па́мятку тогѡ̀ добродѣ́и́ства ѿ Прест҃о́и Бц҃и собѣ̑ пока́занного, крести́къ воско́вый ѹ҆́чынила.

ЧУ҆ДО ДВА́НА́ДЦАТОЕ.

року ахл. Ма: ді. На свя́то Бл҃говѣще́нія Прест҃о́и Бц҃и, Црковъ Ку́патицкую Ка́ртинами ѡ҆бвія́нѡ, хло́пецъ Па́велъ з̆ высо́кого Рыштова́ня, кото́рое поча́ло́ся ламати, ѹ҆па́лъ на поса́дзку цегляну́ю, самы́мъ лице́мъ, и҆ тра́филъ чоло́мъ на гво́здъ

в латѣ лежачой, которій такъ ему хлобъ бѣг, же праве мертвого з церкви вынесено, а гды законники предъ Образомъ Пречистой Дѣвы Бци за того младенца почалися молити, просячи ей ѡ помочъ, на другій день заразъ тогожъ часу Павелъ промовилъ, и гладѣти почалъ, и рана в голобѣ глубокая трохе не до мозку, тогожъ часу самася злѣчила, и пришолъ младенецъ до здоровья досконалого.

Чудо тринадцятое.

Марина Токаревская, Петровская, зайшовши в голову бѣгала по полахъ и лѣсахъ, и великое утрапенье терпѣла, презъ килка недель покарму не заживала, а гды ей поймано и до монастыра Купятицкого звязаную привезено, и пред Образомъ Пречтой Дѣвы Бци поставлено, и три дни за ней в церкви набоженство до Пречтой Бци ѿправовано, четвертого дня почала к собѣ приходити, и потымъ з доброю памяти здоровой зоставши до дому ѿѣхала.

Чудо чтырнадцатое.

Павел Дзевалтовскій, на Пренесеніе мощей свя-

Чуда,

а҃ха҃г. м. Нове: ка

того Николаа з Мирри до Бару мѣста Влоского,
был в церкви Купатницкой, а гды Казнодѣя
выхвалял святого Николаа, и людей до скрухи
побужал розмаитыи грѣхи припоминаючи,
за которыи Бог пеклом карает, чуючи то
Павел Дзевалтовский, розумѣл же ему на
очи оумыслне грѣхъ его, (в котором ся онъ
почувал) Казнодѣя выкидал, зачим роз
гнѣвавшися вышол з церкви закмовачи о зако
никах. и погрозки на них чиначи. А гды оу
вечор того ж дня подпивши ехал до двору
своего котчим четырма коньми, юж близко
дому конѣ ся розбѣгли, котчи ся вывернул,
Павел Дзевалтовский руку з рамена выбихнул,
и з великим болем и крыком на Вилнмѣ до
двора был принесенный, в котором припадку
припомнѣл ему гнѣв не слушный за Казанье
и раднил жебы ся сулял до Образа Купатниц-
кого Пречистои Девы Богородицы, и ей о здоровье просил,
што он охотне учинил, и зостал здоров,
и пѣшо пришовши до монастыра Купатницкого
руку восковую на памятку тое ласки от Пре

стои

стои Бцы собѣ показанное тамъ принеслъ.

ЧУДО ПЯТНАДЦАТОЕ.

Пелагія Трушкова маючи сна еще не дорослого, котрый ѿ розуму ѿходилъ, и ѡпутаному былъ подобный з прелакненя, удалилася з нимъ до Ѡбразу Купятицкого престои Бцы, просячи еи ѡ здоровя сынови своему, тамъ павши на земли пред Ѡбразомъ Престои Бцы сынъ ей долго лежалъ, потымъ пришолъ до памяти, и до першого здоровя. Тамъже

ЧУДО ШЕСНАДЦАТОЕ.

В повѣтѣ Пинскомъ в селѣ Ставку, единого члвка навѣдилъ Бгъ, ѡбложною хоробою зо всѣмъ домомъ его, жонѣ того хорого члвка молячойся в коморѣ, показалася Пречистая Дѣва Бца, и мовила. Если мужъ твой хочетъ быти здоровымъ, нехай ѡфѣруетъся до Ѡбразу моего Купятицкого, и тамъ сповѣдь учинитъ, невѣста тое видѣніе ѡзнаймила мужеви своему, который невѣрилъ тому, и сфукалъ ей, для того большимъ загодину болемъ зятый, з сего свѣта на ѡный свѣтъ уступити му- Року ҂ахла. Ма: а.

Чу́да,

сѣлъ, и̑ншыи за̀сь въ до̀мꙋ е́гѡ̀ здорѡ́выми зоста́ли.

Ѿписаніе ѡ иконѣ престыѧ блчцы на
щела бцы и приснодвы мріи чюдотворнаго еѧ
образа одигитріа троеручицы ჻ чюдо ·ІЅВ·
Принесена сіа стаа ікона престыѧ бцы и
з стыѧ горы афонскіѧ архимандритомъ
феофаномъ лѣта ·ѕрои· году мца оутоврія·
въ ·ѕі· дня· списана стаа ікона· тоѧ же горы
афонскіѧ ѡбители халондарской· сущіа то
чюдотворныѧ иконы греческимъ изографомъ· во ѡбителъ
ѡбитель во воскресенскую· еже есть новыи Іерлмъ
стѣишему никону патріарху· послучаю же бы
вшу тогда бывшу в москве· в лѣто ·зрчи· сты
горы афонскіа митрополиту леонтію у насъ
в воскресенской обители· понеже славна бѣ
в палестинѣ· и ходившу намъ с нимъ по всей
великои церкви нашей· оуказуя вся стаа мѣ
ста· и идѣже отстроено бѣ по ѡбразу стыѧ
церкви Іерлмскіа· и дошедшу намъ с ним
в предгробие· и идѣже стоитъ сіа стаа ико
на· мнѣ же прилѣжно вопросившу леонтіа
митрополита· чесо ради написася сіа иро
на оубасъ· по стѣй горѣ афонстѣй· стра

млтни ради· глаголе ѡбычай иж

Изображенiе наиболѣе согласное съ сказанiемъ Архимандрита Никанора "начертася третiя рука среди прочихъ по ниже" и съ преданiемъ о чеканенной серебряной рукѣ приложенной къ Образу Богоматери Iоанномъ Дамаскинымъ находится въ изданiи Манухина. Москва 1866 го. Сборникъ изображенiи явленныхъ и чудотворныхъ Иконъ Пресвятой Богородицы. подъ 28 Iюня и 12 Iюля.—



Для ясности прилагаемъ калькъ и съ иконы Троеручицы находящейся въ изданiи Александра Семена. Москва 1853 г. Изображенiе Иконъ Божiей Матери.



УКАЗЪ СВЯТѢЙШАГО ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩАГО СѴНОДА О ДОСТАВЛЕНІИ ВЪ МОСКВУ БОГОРОДИЧНА ОБРАЗА ТРОЕРУЧИЦЫ ВМѢСТѢ СЪ СКАЗАНІЕМЪ ОБЪ ОНОМЪ

1722, Сентября въ 21, По указу Его
Императорского Величества, Святѣйшій Правите-
льствующій Сѵнодъ, согласно приговорили, обрѣта-
ющейся въ Воскресенскомъ монастырѣ что на Истрѣ,
Богородиченъ образъ именуемой Троеручицы, и с на-
писаннымъ о томъ образѣ извѣстіемъ убравъ
полотнами какъ надлежитъ, и поставя въ удобное
къ доброму пути мѣсто, онаго монастыря казна-
чею Савватію привесть въ Москву; И объявить
въ Святѣйшемъ Правительствующемъ Сѵнодѣ. И о томъ
к нему казначею послать указъ.

СЛѢДУЮЩІЯ ЗА СИМЪ ПОДПИСИ И СКРѢПА СЕКРЕТАРЯ НАПЕЧАТАНЫ НА ОБОРОТѢ СТРАНИЦЫ

Изображеніе наиболѣе согласное съ сказаніемъ Архимандрита Никанора "начертася третія рука среди прочихъ по ниже" и съ преданіемъ о чеканенной серебранной рукѣ приложенной къ Образу Богоматери Іоанномъ Дамаскинымъ находится въ изданіи Манухина. Москва 1866 го. Сборникъ изображеній явленныхъ и чудотворныхъ Иконъ Пресвятой Богородицы. подъ 28 Іюня и 12 Іюля.—



Для ясности прилагаемъ калькъ и съ иконы Троеручицы находящейся въ изданіи Александра Семена. Москва 1853 г. Изображеніе Иконъ Божіей Матери,



УКАЗЪ СВЯТѢЙШАГО ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩАГО СѴНОДА О ДОСТАВЛЕНІИ ВЪ МОСКВУ БОГОРОДИЧНА ОБРАЗА ТРОЕРУЧИЦЫ ВМѢСТѢ СЪ СКАЗАНІЕМЪ ОБЪ ОНОМЪ

Ер

1722, Сентября въ 21, По указу Его
императорского величества, Святѣйшій Правите-
ствующій Сѵнодъ, согласно приговорили, обрѣта-
ющейся в Вознесенскомъ монастырѣ что на Наистрѣ,
богородичень образъ именуемой Троеручицы, и с на-
писаннымъ о томъ образѣ извѣстіемъ, убравъ
полотнами как надлежитъ, и поставя в удобное
к дорожному пути мѣсто, оного монастыря казна-
чею Савватію привезти в Москву, и объявить
въ Святѣйшемъ Правительствующемъ Сѵнодѣ. И о томъ
к нему казначею послать указъ.

СЛѢДУЮЩІЯ ЗА СИМЪ ПОДПИСИ И СКРѢПА СЕКРЕТАРЯ НАПЕЧАТАНЫ НА ОБОРОТѢ СТРАНИЦЫ

Феодосій Архіепископъ Новгородцкій и Архимандритъ Александроневскій.

Феофанъ Архіепископъ Псковскій.

Феофилактъ Архимандритъ Чудовскій

Іеродей Архимандритъ Новоспасскій

Афанасій Игуменъ Т...скій

Варлаамъ Игуменъ Угрешскій

Анастасій Наусій

Петръ

Секретарь ... Т...

Въ книгѣ записано №1286.

в. р. 3. УДЗ

Всепресвѣтлѣйшему Державнѣйшему Императору
И самодержцу Всероссийскому Петру Великому отцу отече-
ствия. Гдрю Всемилостивѣйшему; богомолецъ твой Воскресенского монастыря
…вское монастыря казначей старецъ Савватий с братиею челомъ бьетъ. Въ нынѣ-
шнемъ Гдрь 1722 году сентября 24 дня прислан твой Императорского
Величества указ из святѣйшаго Правительствующаго Синода за припи-
санием оберъ секретаря Тимофѣя Палехина в Воскресенской монастырь
к нам богомольцамъ твоим, а в том указе написано: сего сентября
въ 21 по твоему Императорского Величества указу и по приговору въ
святѣйшемъ Правительствующемъ Синоде велено в том Воскресенском
монастыре обрѣтающейся Богородиченъ образ и имающееся при образѣ украшение
и с описными от того образа и з бывшими у образа … каковы
належит, и поставя в доме в добромъ пути, чтоб было при
бытие в томъ нашем монастыре богомольцу твоему. И о доставлении
в святѣйшем Правительствующем Синоде. И по тому
твоему Гдрь Императорского Величества указу я богомолецъ
твой в том Воскресенском монастыре в соборной церкви Воскресения
Христова обрѣтающейся Богородиченъ образ и имающееся при об-
разѣ украшение: на том Богородичне образе и на превѣчном младен-
це два вѣнца серебреные позолоченые с каменьем, на том

[изъ дѣла 1722.]

ОБОРОТЪ 3^о ЛИСТА 2^я ПОЛОВИНА

девица сего ж майя 1722 [illegible] и с написанным о том
образе к объявлению убрав полотнами как она ж [illegible]
поставила в часовне [illegible] посланного
во Всесвятейший Правительствующий Синод сего 1722
году, 25 дня того ж месяца с монахом Павлом
и я богомолец твой оный богородичный образом
[illegible] того ради по силе Императорского Величества
указу и Святейшаго Правительствующаго Синода я богомолец
в том месяце с мастером [illegible] При отправлении [illegible] образ
что повелено во Всесвятейший Правительствующий Синод
что бы [illegible] богомольцы в отправе оный с мастером
[illegible] как [illegible] а по отправлении
[illegible] я богомолец в монастыре [illegible]
а отписку [illegible] я богомолец твой [illegible] выше
помянутой богородичной образ с написанным о том образе
к объявлению отослать во Всесвятейший Правительствующий
Синод [illegible] старец Савватий
руку приложил

ПОСЛѢДНІЯ 5 СТРОКЪ ЗАНИМАЮТЪ 4^й ЛИСТЪ

ИЗВѢСТІЕ О БОГОРОДИЧНОМЪ ОБРАЗѢ ТРОЕРУЧИЦЫ

Описание о иконѣ престыя влдчцы нашея бцы
и прно девы мрии одигитрии сиесть радостная
и предивная помощница и наставница :/

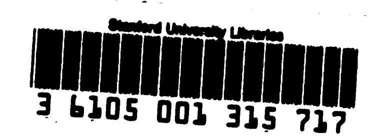
Имать же иконы престыя бцы множество имено
дания, изображения разное, подобает бо сбдо
дорения разныхъ мѣстъ и градовъ преданиемъ:
якоже имуть писатели обычай: образы пре
стыя бцы писати, умиление: страстные, влади
мерская: римская. иверская, корсунская, диевская, каза
нская, тихвинская, неврания нарушна престыя, и прочь
малеиния мцца, странны деми изображением=
и прочее; такоже пишут многи стыхъ иконы и чудо
творцов николая: явленские. можайские, ростовские. за
райские. иные стыхъ многими разными изображении
и преданий ;/ такоже и сия стая икона престыя
бцы. яже глаголется троеручица, и пишется
ради вины сицевыя, влагото зрел его палу
габ бывшу вцарствующем делвиком гра монаже
полестины стыя горы афона му благочестивы
митрополит леонтий, мастыни ради якоже=
имать обычай греческия земли и иных земель
хртиане митрополиты архиепипы епипы
архимандриты игумены и всякого духовного чина

и мирянина принести. случися убо тому митро
политу быти и у насъ здѣ во обители сей посре
дѣ сению со многими людми духовного чина и мирскими,
понеже бѣ обитель сия славна бѣ уни повсе
палестинѣ и во иныхъ многихъ царствахъ и ходивши
намъ с нимъ повсе великою сенныя церкви указую
имъ вся святыя мѣста идеже устроено бѣ
во образъ святыя иерусалимския церкви яко же суть в пале
стинѣ; и дошедшу намъ с ним в предѣлѣ гробие. идеже
стоитъ святая сия икона пречистыя Богородицы троеру
чица; мнѣ же о семъ прилѣжно вопросившу
его леонтия митрополита, смолению испытую
истинно чесо ради тако написася сия святая
икона. у насъ во святѣй горѣ афонской зане имѣет
странное изображение три руцѣ бо имѣетъ
а не по естеству человѣческаго рода; и о се у насъ
мнози сумнѣние имутъ и нас вопрошаютъ
часто испытуя истинны мы же о семъ невѣдомы
суть глаголати правды; онъ же леонтие [митр
архимандриту никонору] повѣда сице. бывше
убо грѣческой странѣ во епархие константина пол
ского патриарха во святѣй горѣ афонской монаст
ство митрополие есть же между тѣми митро

великиї и славны задомы хиландарь порушиже
сказуеса ѿвода уста.; и естьже тамо мнтрь
втораже стѣи горѣ афонѣ невдаломъ расто
янии. мнтрь иверъ. обитель славная строеніе
древніе црѣ благочестивые иверскиe славны грузи
скихъ. мнтрже убо ту бывшу ко обители то
ѡ малые лѣт. пострижену, и жившу многое время
бывшими ту и архимандритомъ изъ нея ту быть
на митрополию: и нынѣ де я живу втораже обители
иверскія на своемъ обѣщании, а стоя бо та
и икона самая чюдотворная пртыѣ бцы троеру
чицы ѿдонынѣ есть вто обители стой хиланда
рскиo видимо всѣми творитъ дѣлия чюдеса
и преславная соторов приходящим, бысть же
ѿ сеи стѣѣ иконѣ сицевo чюдо преславно;=
ѡбителиже тоя изуграфу пишущу икону сию
вдавная времена, вначалѣ убо изобрази на
чертании уголя по обычаю изуграфства образъ
прстые бцы о дву ктитори имуще двѣ руцѣ якоже
бѣ обычай, и отидѣ ѿ орудие ради нѣкоего по
требна вістѣлно другуб намалое время, и про
мысломъ вышняго бга начертася и третия

руца среди прочихъ рукъ поникше. мастеру же
пришедшу въ свѣтлицу и видѣ тако необычное
сие дѣло понегодова на братию сущу тѣ
свѣтлицѣ и учащихся. мня бо глумления творя
надъ нимъ. и что то, сваряся заглади оную третию
руку, и пиша по обычаю олифиера, нощию же
паки начертася якоже бѣ и прежде, онъ же
достаточно видѣ оную руку, убояся вельми на брат
тию глаголя яко ругаются ему, и паки оную дѣлу
и паки заглади пиша по обычаю и третию
ночью паки вписася та рука, наконецъ и быти
гласъ ему глаголя, не дерзай изуграфе руки
сея загладити, и не простирайся силѣ вышняго
Бога, икоже изволи тако сему и быти; аще же
архимандритъ никонорѣ, слыша оустѣхъ
того леонтия митрополита и о сущихъ симъ
тако и написахъ вѣдения ради сумнѣвающихся
о семъ святѣй иконѣ пресвятыя Богородицы троеручицы,
о семъ бо никтоже сумнѣния имать яко пре
святая дѣвица наша Богородица единыи сего егда плотию
на земли сущий пасияше яко имѣя три руцѣ

настоимо дост. тоже якоже поноси на руках =
своих престыя пресвѣчнаго млца, родшагося от нея
Гда нашего Іиса Хрта до образу первозданнаго
от него адама, и от него родшихся всѣх человѣкъ
имѣя. такоимо добрѣ рече, такожде сия стая
икона прстыя Бцы пишется подобству обо
творения ради, имѣя три руцы, а не по
естеству рождения, якоже о семъ выше писано
в предисловии тамо есть соединмание равно
а о семъ сумнѣния неимѣй здраво буди о Гдѣ :—
О себо стѣи иконѣ воспоминается из жития
прпбнаго отца михаила малеина в прологѣ,
мца іюля въ ві. сказуетъ же убо сия в отопе
еже есть обитель славная, в нейже по бе
стѣ обѣдеси пртые Бцы, давна прилежи
тажде и кимладарь порусши левода уста сиа
зовется обитель, в нейже цркови пртыя
Бцы стнаго ея вътстения, идѣже побѣда
бѣ владики Хрта Бга нашего иродъ в сиянии его
пртть, и власы брады его, бже терзахъ
беззаконнии иудѣи во время стыя долины


Stanford University Libraries
3 6105 001 315 717

30-00